

## ¡CHILE GANO A URUGUAY!

**POR 1 GOAL A 0, EN UN MATCH QUE APASIONA A 60 MIL ESPECTADORES**

Medina decretó el gran triunfo

No vivimos del pasado, pero lo que fue el fútbol uruguayo...

Se realizó un homenaje a la edición chilena. Porque las sesenta mil personas que en la tarde de ayer llegaron al Estadio Nacional, no estaban acostumbradas en su interés, sólo por la presencia del equipo chileno y por el deseo de ver a los nuestros, una vez más, frente a un posible triunfo, sino que eran, también, los uruguayos, en su multitud de entusiasmos, cuya gran mayoría, de nuevo, hizo caso omiso de la canícula, de las deficiencias de la movilización y todo cuanto pudiera ser negativo para su interés.

No en vano estarán siempre latentes, —y uno no puede imaginarse hasta cuándo— las hazañas futbolísticas de los hijos de la República Oriental. Los nombres de Colombres, Amsterdam y Montevideo significan para ellos la cristalización de una época gloriosa: la conquista, en dos ocasiones, de la laurel olímpica, y en la última, la del título máximo del fútbol universal.

Se recuerda esa época de oro del fútbol uruguayo. Se lleva la mente a la gran aventura que esos veinte muchachos emprendieron, soportando los rigores de todas las incomodidades, —ilustres desconocidos del Viejo Mundo, a la sazón—, en 1924, para buscar el camino de la gloria deportiva. Sólo en España, un cronista, viéndolos actuar, les

### ¡Goal!

**PRIMER TIEMPO**  
¡GOAL CHILENO! La historia ha vuelto a repetirse... En la misma forma que en el match Chile-Argentina, la delantera nacional, recién iniciado el lance de ayer, llevó un ataque por el ala derecha. La pelota volvió hacia atrás. Las Heras se hizo presente y desfiló larga distancia, hizo un centro hacia el arco de Maspoll, dejando atrás a la zaga uruguayo. Contreras y Medina corrieron, rápidos, hacia la valla celeste. El primero no alcanzó a intervenir, pero el segundo llegó justo para cabecear suavemente y desviar la pelota hacia el arco. Maspoll, fuera de colocación, ante la sorpresa jugada chilena, no alcanzó a intervenir. ¡Goal chileno a los dos minutos!

**SEGUNDO TIEMPO**  
SCORE FINAL: Chile, 1 goal; Uruguay, 0 goal.

predijo la gran victoria final: "Por los Campos de Goya ha pasado una ráfaga olímpica", escribió el periodista, admirado por la belleza de un fútbol que no se conocía todavía en Europa, tan perfecto, tan inteligente y tan prodigioso en acciones admirables. La predicción del cronista se cumplió. Los uruguayos fueron los campeones del mundo, frente a la admiración de los cinco continentes, atónitos ante la hazaña de esos "ilustres desconocidos".

Todo ese proceso no se produjo en vano. El mundo entero lo recuerda. Hablar de Uruguay es hablar del pequeño gran país del fútbol, y en donde quiera que vayan sus representantes, y cualquiera que sea su calidad del momento, va con ellos esa gloriosa tradición.

**TRIUNFO COLOMBIANO**  
Pocos claros había en las graderas cuando se enfrentaron los equipos de Colombia y Ecuador. Partido de esporádicos momentos de interés, partido que en el ánimo caldeado por el sol y la expectación de la contienda Chile-Uruguay se prolongó mucho más de los noventa minutos reglamentarios.

Triunfo de Colombia, el debutante del fútbol internacional, que en sus primeras armas sudamericanas parece que no ha de arrastrar con la última posición en el cómputo.

**HOMENAJE A MEDIO SIGLO**  
Y luego, el homenaje a las bodas de oro del fútbol chileno. Gran gesto de los seis países que nos visitan. Un alto en la hostilidad futbolística, para reverenciar a la Federación de Fútbol de Chile en sus cincuenta años de labor. Presentación de las delegaciones. Al frente los seis capitanes: Salomón, de Argentina; Domingos Da Gama, de Brasil; Porta, de Uruguay; Arraya, de Bolivia; Berdugo, de Colombia, y Jiménez, del Ecuador, llevando los emblemas de su patria, y tras ellos los integrantes de todas las delegaciones, rodeando a una gran bandera de Chile. Y frente al palco oficial, el equipo chileno dispuesto a recibir este homenaje.

Los seis capitanes llegaron al sitio ocupado por nuestro equipo y presentaron sus saludos a Sergio Livingston, capitán del cuadro. Y luego, la Canción Nacional ejecutada por una banda militar y coreada, en un gesto de espontánea vibración patriótica por las sesenta mil almas que había en el Estadio. Y mientras tanto, en la torre sur, la bandera chilena se levantaba, lenta y majestuosamente.

Luego, frente al micrófono, habló, en nombre de todas las delegaciones extranjeras, el presidente de la delegación uruguayo, doctor Antonio Gustavo Fusco. Proclamó benemérita a la Federación de Fútbol de Chile, porque —dijo— traduce fielmente el pensamiento de la juventud americana. Agregó que la dirigente chilena ha hecho en el deporte y en la confraternidad sudamericana, tanto como los gobiernos de los países de esta parte del continente, y saludó en ella a uno de los forjadores eficientes de la confraternidad continental.

Terminó refiriéndose a la belleza de la mujer chilena, y al entusiasmo por ella demostrado frente al Campeonato que se está disputando.

Habla luego el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, don Luis Valenzuela, quien agradeció en breves frases el homenaje que las delegaciones extranjeras rendían a esa entidad en sus cincuenta años de labor.

Y en seguida, el desfile de las delegaciones retirándose



*¡Barrera!*

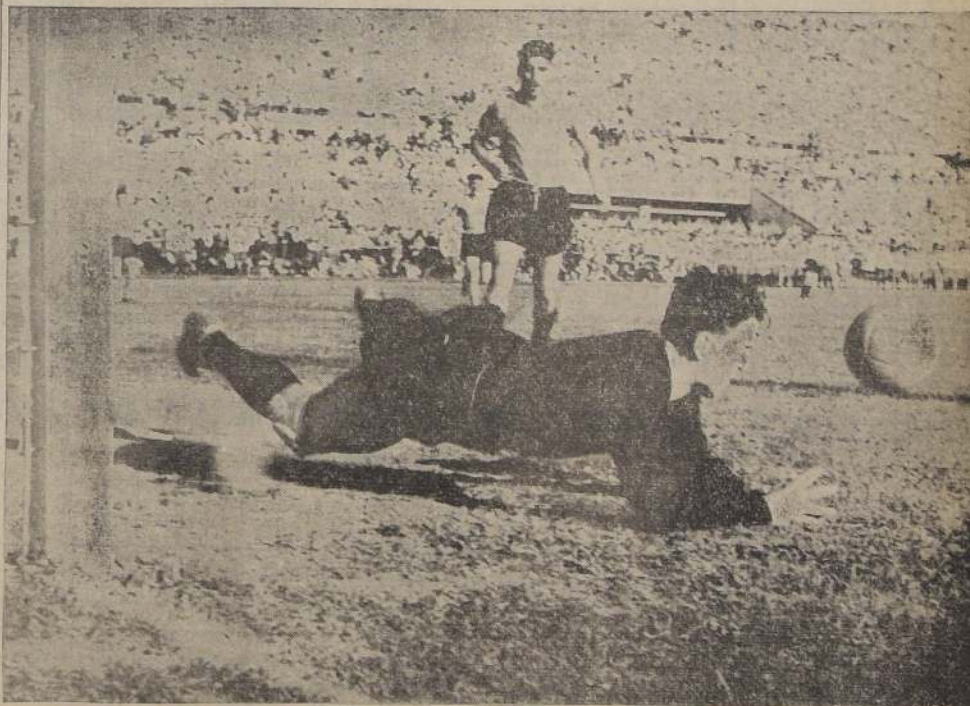
**BARRERA!**—La figura del bravo norfino se agrandaba por momentos y los mismos uruguayos han debido demostrarse extrañados ante la formidable actuación que cumplió el back nacional. Aquí lo vemos cabeceando, mientras Porta queda sin opción, vigilado como está, además, por otro gran crack: Las Heras. Bien colocado, Livingstone observa la acción.

### Los números oficiales

RECAUDACION: \$ 484.304.—PUBLICO: 53.663

La recaudación registrada en la reunión realizada ayer en el Estadio Nacional, cuyo programa comprendió los encuentros correspondientes a la décima fecha del Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol, alcanzó a la suma de \$ 484.304. Pagaron su entrada 53.663 personas.

En ambas cifras anotadas no están considerados los abonos, que proporcionalmente, por reunión, llega más o menos a \$ 60.000.



**DIFFICIL ESFUERZO.**—Ante un shot de Medina, el goalkee per Maspoll ha debido intervenir seriamente. En la defensa orienta destacó la espléndida labor de Prado.

jerar, el presidente de la delegación uruguayo, doctor Antonio Gustavo Fusco.

Proclamó benemérita a la Federación de Fútbol de Chile, porque —dijo— traduce fielmente el pensamiento de la juventud americana. Agregó que la dirigente chilena ha hecho en el deporte y en la confraternidad sudamericana, tanto como los gobiernos de los países de esta parte del continente, y saludó en ella a uno de los forjadores eficientes de la confraternidad continental.

Terminó refiriéndose a la belleza de la mujer chilena, y al entusiasmo por ella demostrado frente al Campeonato que se está disputando.

Habla luego el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, don Luis Valenzuela, quien agradeció en breves frases el homenaje que las delegaciones extranjeras rendían a esa entidad en sus cincuenta años de labor.

Y en seguida, el desfile de las delegaciones retirándose

del Estadio. Y a su lado, una simpática delegación de boy scouts argentinos, de paso en nuestra capital, que compartió los entusiasmos y cálidos aplausos que la concurrencia prodigó a los protagonistas de este elegante homenaje.

### CHILE, VENCEDOR

Vibrando aún en el Estadio la sinceridad de ese homenaje, los equipos de Chile y Uruguay se aprestan para el encuentro. Bartolomé Macías está a cargo de la dirección de la contienda que tiene los siguientes protagonistas:

**CHILE** (blancos): Livingston; Vázquez y Barrera; Las Heras, Pastegge y Busquets; Piñero, Clavero, Hormazabal, Contreras y Medina.

**URUGUAY** (celestes): Maspoll; Prado y Tejera; Vilana, Sarro y Gambetta; Castro, Porta, A. García, Riephoff y Zapirain.

Culmina la tensión nerviosa de jugadores y público cuando, a las 17.55, A. García pone en juego la pelota, tratándose de organizar el primer avance uruguayo. Pero se hace presente Contreras y el campo

oriental es invadido por los nuestros. Rechazo de Tejera en postrera instancia. Juego en la mitad del campo. Hay un out y luego, ante un avance chileno por el ala derecha. Las Heras hace un centro largo en dirección al arco de Maspoll y Medina entra oportunamente y abre la cuenta, a los dos minutos. Hay delirio en las graderas, y de nuevo, hace eco más allá del Estadio, el grito enorme de "¡Chile! ¡Chile!" que sale de todos los rincones.

Las acciones son rápidas, los deseos de unos de mantener su posición ventajosa y de los celestes por buscar la igualdad de la cuenta los lleva a prodigar energías y recursos en demanda de la cristalización de sus propósitos. Hay ahora, a diferencia del lance del domingo último, equivalencia de fuerzas. Y el choque de recursos semejantes produce aún mayor expectación porque el arco chileno no ha de caer, sino por el esfuerzo máximo de quienes quieren verlo batido.

Siguen a la apertura del score acciones un tanto incoherentes. En los uruguayos hay

### CUADRO DE HONOR

Por la actuación que los correspondió en los encuentros cumplidos ayer por el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol, merecen su inclusión en nuestro Cuadro de Honor, los siguientes players:

Colombia: MENDOZA;

Ecuador: AGUIRRE;

Chile: LAS HERAS;

Uruguay: PRADO.

descontrol, que es fruto de la sorpresa, y en los chilenos hay entusiasmo desbordante, por el resultado tan rápidamente obtenido. Y estas circunstancias se transforman en elementos negativos para la calidad del juego. No hay trabazón ni armonía. Es un parentesis de poca calidad el que se hace presente, pero luego, ante la realidad de la situación, la seriedad vuelve a presidir las acciones de los orientales, y hay más tranquilidad también en el accionar de los locales.

(PASA A LA PAG. 3)



**CASTRO AVANZA.**—El puntero derecho uruguayo, Castro, se "filtra" entre la zaga chilena y Barrera, o está reclamando el offside, o bien, dice que el no ha incurrido en foul. La del referee Macías fue una sanción muy delicada en aquel foul a Livingston que invalidó el goal del empate de Porta. Los orientales no se conformaron porque no vieron la menor actuación ilícita.



*Case: Malta, Cocoa, Peptone*



# COLOMBIA YA SABE LO QUE ES UN TRIUNFO

Se impuso a Ecuador: merecidamente 3 a 1

No se vió fútbol de calidad pero hubo mucho entusiasmo en el primer partido de ayer

COLOMBIA logró su primer triunfo en el Campeonato Sudamericano de Fútbol. En el partido inaugural de ayer en el Estadio Nacional, se impuso sobre la representación de Ecuador por el score de 3 a 1.

Aunque los dos cuadros pertenecen al que podríamos llamar bloque de los "chicos", la mayoría de los aficionados le asignaba mejores posibilidades a los ecuatorianos, tomando en consideración de que en cada actuación habían alcanzado mayores progresos, especialmente aquella noche que frenaron a los argentinos les opusieron tenaz resistencia, y éstos debieron apelar a sus mejores recursos en su afán de obtener los puntos en disputa. En cambio, el conjunto colombiano en su compromiso frente al elenco que capitanea Salomón cayó vencido por el score más alto que se ha registrado hasta la fecha en el torneo 7, prácticamente, su límite se limitó a facilitar el incremento de un rival que ejecuta un fútbol de gran jerarquía.

Pero todas las perspectivas trazadas anticipadamente, como suele suceder con suma frecuencia en el fútbol, en la cancha variaron fundamentalmente, pues si bien es cierto que Ecuador se vió por debajo de sus matches anteriores, es menester también reconocer que el team de Colombia se notó muy superior en dos aspectos primordiales: rapidez y precisión en sus pases. Cada avance del perdedor no dió la sensación de ser producto de un discreto entendimiento entre

sus hombres, sino que, por el contrario, se originaron casi exclusivamente en maniobras individuales donde Aguayo era el más efectivo. Otra cosa que resultó fácil advertir es que la defensa de los "guayas" no mostró la firmeza y decisión de otras oportunidades. Zurita y Mejías, especialmente, estuvieron indecisos y el mismo Henriquez ante una delantera de menor peligrosidad que las de Argentina y Uruguay, por ejemplo, no respondió totalmente a lo que se esperaba. Este último aspecto facilitó enormemente la expedición de los forwards colombianos que ayer exhibieron algunos elementos muy eficaces, como el puntero Mendoza, principalmente, y Gamez.

De los primeros 45' se poco lo que se puede decir, pues las acciones fueron desordenadas, lentas y hubo pasajes en que el desgano primó en la cancha. Y como corolario a estas cosas negativas, no hubo ni siquiera un gol que obligara por un lado a los jugadores a producirse y al público a salir de un sopor que en ciertos pasajes se hacía ostensible, no obstante la transcendencia del match, por tratarse de una Campeonato Sudamericano. Y el hecho que en la primera fracción no se hubiesen producido tantos, fué lo más justo, por cuanto ninguno de los dos bandos hizo mayores méritos para conseguirlos, aunque contaron con numerosas oportunidades para ello.

Afortunadamente, el panorama varió en la etapa final. Desde el minuto se jugó con más entusiasmo, y ya enton-



COLOMBIANOS Y ECUATORIANOS.—El triunfo de Colombia fué justo, en especial por su labor en el segundo tiempo. Así "salí de perdedores". En el grabado, en la fila de atrás están los vencedores, antes de dar comienzo al match.

ces comenzó a vislumbrarse la mayor capacidad de los colombianos, que con insistencia y cierta peligrosidad obligaron al buen arquero Medina a prodigar en difíciles intervenciones.

Vino el gol, que no causó ninguna sorpresa, por lo que hemos señalado. La tacha cobró extraordinarios bríos y esta vez fueron los ecuatorianos quienes apuraron y en segunda, de dos o tres corridas de profundidad, dejaron el marcador emparejado. Ya entonces, los concurrentes al Estadio decidieron poner más atención en la contienda, pues se apreció en ambos un enojable tesón en el natural objetivo de situarse en ventajas. Merecidamente, Colombia tuvo más suerte y anotó su segundo punto, y pocos minutos más

tardó el tercero. Estos tantos, que a la postre significaron la victoria definitiva de los azules, constituyeron un fiel reflejo o mejor dicho compensación a esas dos virtudes que consignamos y que fueron la clave de su triunfo: mayor velocidad y justeza para entregar el balón.

Estando con el marcador 3-1 a su favor, los colombianos se dedicaron a jugar con mucha confianza y su triunfo no peligró en ningún instante. Contrariamente a otros partidos, el equipo de Ecuador se resignó a su suerte, apreciándose en sus filas un manifiesto decaimiento. Llamó la atención este último, debido a que siempre las huestes de Jiménez habían destacado un enojable espíritu de lucha, sin considerar para nada que el

score les fuera desfavorable por tres o más goles. Ayer esto no se vió. Y hasta cierto punto es explicable: antes este cuadro entraba a la cancha solamente a tratar de superarse y oponer resistencia, sin pretender el triunfo. Ayer entró dispuesto a vencer, y como no lo consiguió y las cosas se le complicaron, se produjo la desmoralización.

En realidad, parece que no se van a cumplir los deseos que manifestó la delegación de Ecuador al llegar a nuestro país: ganar dos partidos y jugar con entusiasmo los dos. Es sensible, por tratarse de un equipo correcto y que supo conquistarse el aprecio del público. Pero por lo menos llevarán la satisfacción de que todos los aficionados han comprendido y saben que el

fútbol ecuatoriano progresa en forma acelerada. Se despiden el miércoles contra Brasil.

En cuanto a Colombia, su triunfo de ayer seguramente les servirá de gran aliciente y en parte de rehabilitación. Este cuadro fué precisamente el rival de los "grandes" del torneo cuando estaban en esos días en que todo les salía bien. Terminan su participación el miércoles contra Bolivia y de ganar ocuparán el primer puesto en el bloque de los "chicos".

Arbitró, en forma correcta, el señor Nobel Valentini, de Uruguay.

En segunda damos a conocer los principales pormenores del partido.

COLOMBIA (3)— ECUADOR (1).

Arbitro, señor Nobel Valentini, de Uruguay.

COLOMBIA (azules): Acosta, Mejías y Martínez; Picalúa, De la Hoz y Quintero; Granados (capitán), Gómez, González, Lancaster y Mendoza.

ECUADOR (blancos con franja tricolor): Medina; Zurita y Henriquez; Álvarez, Gárrica y Mejías; Montenegro, Jiménez.

ACOSTA: Cumplió una performance sobresaliente, ya que se le requirió ante lanzamientos difíciles y siempre respondió en muy buena forma.

MEJÍAS: Observó una acertada colocación, destacando, además, un efectivo rechazo.

MARTÍNEZ: A una misma altura que su compañero, respondió con acierto y defendió con gran tesón.

PICALÚA: En la plaza de half derecho se desempeñó mejor que en la zaga. Así lo estableció ayer y lo podemos constatar entre los elementos destacados del equipo colombiano.

QUINTERO: Su principal virtud fué la regularidad que observó a través de los 90 minutos. Ayudó bien a los forwards.

GRANADOS: Peligroso por su rapidez. Mejor de insidier más de wing.

GAMEZ: A igual que varios otros de sus compañeros, sobresaló por su espíritu de lucha.

GONZÁLEZ: En los pocos instantes que actuó, perdió muchas ocasiones propias.

RECIO: En un mismo plano que González, con la diferencia que bajó continuamente a buscar el juego.

VERDUGO: El mejor de los tres forwards que ayer exhibió el elenco de Colombia. Tiene dominio del balón y efectivo dribling.

LANCASTER: Trabajador, pero indeciso dentro del área. De todas maneras resultó un elemento útil.

QUINTERO: La figura sobresaliente del equipo y de la cancha. Rápido, bien colocado y dominador del esférico, burló continuamente a la defensa extrema ecuatoriana convirtiéndose, también, en el principal peligro para Medina.

Su gol fué de excelente factura.

(capitán), Raimondy, Aguayo y Acevedo.

SCORERS: Mendoza, Verdugo y Granados, de Colombia. Aguayo, de Ecuador. González, centro delantero de Colombia, inició el juego a las 15.30 horas.

10 minutos: ATACA COLOMBIA. A esta altura domina Colombia, perdiendo Gómez y Goh, algunas buenas oportunidades para abrir el score.

16 minutos: RECIO POR GONZÁLEZ. En el equipo colombiano, Recio entra a ocupar la plaza de centro forward en lugar de González Rubio.

19 minutos: OPORTUNIDAD PERDIDA. Aguayo habilita a Raimondy, quien encontrándose solo frente al arco desvía su remate.

24 minutos: ACCIONES LENTAS. El encuentro es lento y desordenado por parte de los dos contrincantes.

27 minutos: CAMBIAN DE PUESTO. En el team de Ecuador, Álvarez pasa a llenar el puesto de centro half, corriendo, se Gárrica al ala.

30 minutos: ATAJO ACOSTA. En seguida de avanzar cierto trecho, Aguayo enfila un fuerte tiro equinado que Acosta detiene en buen esfuerzo.

35 minutos: AHORA, MEDINA responde los colombianos a algunos avances de su rival y Mendoza, en seguida de sor-

tear a Zurita, shoota violentamente, tapando en buena medida a Medina.

37 minutos: TANTO ANULA DO. Raimondy convierte un tanto que es anulado por foul.

40 minutos: BUENA ATAJO DA. Aguayo entrega a Jiménez que remata a boca de jarro, tapando Acosta en difícil intervención.

SEGUNDO TIEMPO

Berdugo por Recio, en el team de Colombia. Mendoza por Acevedo en el de Ecuador.

2 minutos: GOAL DE COLOMBIA. Mendoza abre el score a favor de Colombia.

5 minutos: EMPATA AGUAYO. El insidier Aguayo vence a Acosta y deja el score empatado a uno.

7 minutos: EN EL VERTICAL. Un fuerte remate de Lancaster, rebota en el vertical, en circunstancias que la chance de Medina era problemática.

15 minutos: CAMBIAN DE PUESTO. Granados, que había estado jugando de winger, pasa de insidier y Gómez ocupa la plaza de half.

16 minutos: GOAL DE BERDUGO. En centro delantero Berdugo pone en ventaja a los colombianos, anotando el segundo gol.

22 minutos: GOAL DE COLOMBIA. Granados vence por tercera vez la resistencia del goalkeeper ecuatoriano.

23 minutos: ENTRA VILLA. GÓMEZ. El zaguero Zurita es substituido por Villagómez.

35 minutos: SE LUCE ACOS.

TA. Raimondy, a un metro del arco ejecuta un fuerte lanzamiento que Acosta, en notable esfuerzo, consigue neutralizar.

37 minutos: EN EL TAVE. SAÑO. Raimondy pasa a Aguayo, que shoota con violencia, pero el balón rebota en el través, despejando luego Henriquez.

Sin que se registren otras incidencias de importancia, el partido llega a su término con el siguiente score:

Colombia, 3 goles.

Ecuador, 1 gol.

## AGUAYO

MEDINA: Uno de los puntos alto de su equipo. Recibió sus buenas actuaciones, realizando varias atajadas difíciles y arriesgadas.

ZURITA: Bató bastante. Se vió lento y continuamente se descolocó.

HENRIQUEZ: Defendió bastante, pero rindió más como centro half que en el ala.

GÁRRICA: Otro de los elementos eficaces de la defensa. Comenzó al centro, pero su desempeño fué más eficaz cuando cambió con Álvarez.

MEJÍAS: Una de los puntos bajos del cuadro. Impresión para entregar el balón y, además, continuamente lo burlaron Granados y Gómez.

MONTENEGRO: Pese a que demostró poco dominio de la pelota, ejecutó algunos centros peligrosos.

JIMÉNEZ: Otro elemento débil del elenco. Es lento, demora para habilitar a los compañeros y dentro del área carece de decisión.

RAYMONDI: Se vió empujado y se hizo buenos pases; pero también perdió varias ocasiones propias.

AGUAYO: Definitivamente puede estimarse como la figura principal del equipo. Ayer cumplió una faena encomiable: trabajó bastante y se constituyó, además, en el principal peligro para la valla de Acosta.

ACEVEDO: No le dieron mucho juego y su participación pasó casi inadvertida.

MENDOZA: Reemplazó a Acevedo. Sin sobresalir por lo menos se vió más efectivo que aquél.

## QUINTEROS

ACOSTA: Cumplió una performance sobresaliente, ya que se le requirió ante lanzamientos difíciles y siempre respondió en muy buena forma.

MEJÍAS: Observó una acertada colocación, destacando, además, un efectivo rechazo.

MARTÍNEZ: A una misma altura que su compañero, respondió con acierto y defendió con gran tesón.

PICALÚA: En la plaza de half derecho se desempeñó mejor que en la zaga. Así lo estableció ayer y lo podemos constatar entre los elementos destacados del equipo colombiano.

QUINTERO: Su principal virtud fué la regularidad que observó a través de los 90 minutos. Ayudó bien a los forwards.

GRANADOS: Peligroso por su rapidez. Mejor de insidier más de wing.

GAMEZ: A igual que varios otros de sus compañeros, sobresaló por su espíritu de lucha.

GONZÁLEZ: En los pocos instantes que actuó, perdió muchas ocasiones propias.

RECIO: En un mismo plano que González, con la diferencia que bajó continuamente a buscar el juego.

VERDUGO: El mejor de los tres forwards que ayer exhibió el elenco de Colombia. Tiene dominio del balón y efectivo dribling.

LANCASTER: Trabajador, pero indeciso dentro del área. De todas maneras resultó un elemento útil.

QUINTERO: La figura sobresaliente del equipo y de la cancha. Rápido, bien colocado y dominador del esférico, burló continuamente a la defensa extrema ecuatoriana convirtiéndose, también, en el principal peligro para Medina.

Su gol fué de excelente factura.

## ¡ARRIENDO!

Para banquetes, fiestas sociales, cumpleaños y toda clase de servicios.

Antigua CASA ACEVEDO

Santo Domingo 585

TELÉFONO 30904 antes

SAN PABLO 1009



ACOSTA EN ACCIÓN.—Vigilado por su back Martínez, Acosta, arquero de Colombia, toma una pelota que viene por bajo. A Montenegro, puntero derecho, se ve en el suelo, junto al half de la Hoz.

**SENSACIONAL ESTRENO DEPORTIVO**

### FUTBOL AMOR Y GLORIA

La primera película que se basa en el viril deporte; un verdadero himno a los dominadores de la redonda!

**DRAMA — AMOR Y HEROISMO**

**INTERPRETES:**  
EL DIVINO ZAMORA, QUINCOES, SAMTIER GOROS, TIAGA y otros ases del fútbol español

**OTRO SUCESO:**  
TARZAN Y LA DIOSA VERDE por el campeón olímpico de natación: HERMAN BRUX

**HOY** BAQUEDANO FONO 65050  
CARRERA FONO 86685

## Treinta y nueve pases hechos al contendor

ECUATORIANOS	Medina	Henríquez	Zurita	Álvarez	Gárrica	Mejías	Montenegro	Jiménez	Raimondy	Aguayo	Acevedo	Mendoza	Villagómez	TOTALES
Hands .. .. .	—	—	—	2	—	1	—	—	1	2	—	—	—	6
Foul .. .. .	—	—	1	1	3	1	1	—	3	3	—	—	—	13
Offside .. .. .	—	—	—	—	—	—	2	1	1	2	—	—	—	6
Corners .. .. .	1	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Pases al contendor .. .	—	2	1	2	1	3	1	8	2	2	2	1	1	26
Tiros desviados .. .	—	—	—	3	1	—	1	4	1	—	—	—	—	10
Tiros directos .. .	—	—	—	—	—	—	5	4	3	2	—	2	1	17
Detuvo el arquero .. .	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Outs .. .. .	—	1	—	—	4	2	3	1	—	—	1	—	—	12
Amonestaciones .. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
GOAL .. .. .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1

COLOMBIANOS	Acosta	Mejías	Martínez	Picalúa	De la Hoz	Quintero	Granados	Gómez	González	Lancaster	Mendoza	Recio	Berdugo	TOTALES
Hands .. .. .	—	—	1	—	3	1	1	1	—	1	—	—	—	8
Foul .. .. .	—	—	1	2	4	—	1	—	—	3	—	1	4	16
Offside .. .. .	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	5	2	—	11
Corners .. .. .	1	1	2	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	7
Pases al contendor .. .	—	3	3	1	1	—	—	—	—	2	1	1	1	13
Tiros desviados .. .	—	—	—	2	1	—	1	—	1	1	3	—	—	9
Tiros directos .. .	—	—	—	—	—	1	2	3	—	3	5	1	1	16
Detuvo el arquero .. .	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Outs .. .. .	—	—	1	5	1	6	—	—	—	1	1	—	—	15
Amonestaciones .. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
GOAL .. .. .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	2



# Entrenamiento para las carreras de medio fondo

(POR EL PROFESOR ESTANISLAO PETKIEVICZ)

Tomado del libro "Pruebas Atleticas", capítulo "Carreras Atleticas", del profesor del Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, señor Estanislao Petkievicz.

Las carreras de medio fondo son las pruebas más difíciles de todas las competencias pedestres. En las distancias cortas el atleta debe poseer una gran velocidad y flexibilidad, y en las de larga distancia, como en las de resistencia, debe poseer una gran resistencia y una gran velocidad. Es difícil poder establecer cuál de las dos cualidades es más importante, pero para correr 1000 metros en 13 segundos cada vez, y 15 veces 100 metros en 15 segundos, como lo hicieron los atletas que establecieron los records mundiales de 800 y 1500 metros respectivamente, es indispensable tener una gran velocidad y una gran resistencia. Rudolf Harbig, el recordman mundial de 400 y 800 metros, ha corrido los 1000 metros en 10,8 segundos y 200 metros en 21,2 segundos, además, tiene el tiempo oficial en 1500 metros de 4:01 minutos (marca establecida al inicio de la temporada oficial). Gunter Haeg, cuyo record de 1500 metros es de 3:45,8 acaba de batir a Arne Andersen con 3:45 minutos, tiene a la vez el record mundial en 3:00 metros de 8:01 y de 5:00 metros de 13:58. Estas cifras hablan por sí solas de la importancia de ambos atributos.

Análisis de los planes de entrenamiento de los grandes campeones, creemos que en líneas generales son iguales. En la época de invierno se debe correr con un ritmo lento, las marcas que se dan entre paréntesis no significan el tiempo en que se debe correr, sino el tiempo que debe correr el atleta cuando no se pueda correr exactamente esta, se debe correr durante ese lapso. Hay que procurar que el terreno sea elástico, no se debe correr por caminos pavimentados sino a través del campo. Se debe hacer poco corto; los corredores que tienen un paso excesivamente largo deben tratar de acortarlo y hacerlo más elástico durante el entrenamiento de invierno. El pie se debe apoyar siempre con la parte anterior y no con el talón.

Segundo mes: Entrenamiento de carreras dos veces por semana, que se debe repetir durante cuatro semanas.

Primer día: Trote de 1.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 20 minutos. Marcha 2 x 100 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 kilómetros (alrededor de 15 minutos).

Segundo día: Trote de 1.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 20 minutos. Marcha de 200 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 6 kilómetros (25 minutos).

Las carreras de cross-country en esta época deben correrse con un ritmo lento. Las marcas que se dan entre paréntesis no significan el tiempo en que se debe correr, sino el tiempo que debe correr el atleta cuando no se pueda correr exactamente esta, se debe correr durante ese lapso. Hay que procurar que el terreno sea elástico, no se debe correr por caminos pavimentados sino a través del campo. Se debe hacer poco corto; los corredores que tienen un paso excesivamente largo deben tratar de acortarlo y hacerlo más elástico durante el entrenamiento de invierno. El pie se debe apoyar siempre con la parte anterior y no con el talón.

ESTANISLAO PETKIEVICZ. — Atleta finlandés, que actúa en Buenos Aires, autor del interesante artículo que reproducimos.

ca de resaca correr mucho fondo, y en las vísperas de los torneos y durante los campeonatos trabajan intensamente en velocidad. Como entrenamiento fundamental en invierno se hacen las carreras de cross-country, en las que el atleta debe correr a un ritmo lento, y se inicia en atletismo en pruebas de larga distancia, al igual que Ladoumègue, Becali, y otros.

La resistencia es la base sobre la cual se puede edificar la verdadera forma y todo competidor antes de pasar al entrenamiento especializado de velocidad debe haber hecho un entrenamiento de fondo en forma adecuada.

Y por otra parte, la velocidad es el factor que puede explicar los continuos progresos en las carreras de resistencia. Hacer unos 10 a 15 años, bajar el tiempo de 4 minutos en 1500 metros, era considerado como una muy buena performance. En los Juegos Olímpicos de Berlín del año 1936, Lovelock estableció el nuevo record mundial para entones de 3:47,1 y el tiempo del día anterior de 3:51,4 minutos. En Suecia, en los últimos años hubo muchas carreras de carácter nacional donde varios corredores bajaron el tiempo de 3:55 minutos en 1500 metros. Lo mismo podemos observar en 800 metros, donde el tiempo de 1:55 minutos allá por el año 1930 aseguraba los primeros puestos en las competencias internacionales, y en los últimos años antes de la guerra actual 1:52 lo marcaban muchos corredores desconocidos. Así, pues, el corredor de medio fondo debe poseer la resistencia de un corredor de fondo y la velocidad de un sprinter; además, de estas dos cualidades, el medio fondista tiene que ser de un completo desarrollador físico. En los últimos años, encontramos atletas en estas pruebas de físico débil, pero en general prevalecen los hombres fuertes.

El corredor de medio fondo debe permanecer durante todo el año en entrenamiento, o por lo menos 9 o 10 meses. Los intervalos de descanso más largos que uno o dos meses pueden influir mucho sobre la pérdida de un buen estado de eficiencia física, y una parte de la época de entrenamiento habrá que dedicarla a recuperar el estado que ya se tenía. Para poder progresar es indispensable mantenerse siempre en condiciones bastante altas de eficiencia. Por ejemplo, el corredor que corre 800 metros en 2 minutos, debe estar capacitado durante todo el año para marcar de 2:04 a 2:16 minutos, sin tener en cuenta qué clase de entrenamiento esté realizando. Al final que el corredor 1.500 metros emplee 4 minutos debe hacer en el

## QUIERE AL CLUB DEL GLOBITO

Se le acercaba a Masantonio o a Héctor García y murmuraba despectivo: "Diga, ¿me lleva?".

Y Masá o García siempre lo hacían colar, y Méndez se daba el gusto de ver a su querido Huraacán, subiéndose al alambrito olímpico o metiéndose en la cancha para abrazar después de un golazo a Hermilio o a Baldonado.

De mascota o de hinchas que colaban los domingos gracias a los oficios de los cracks más cotizados de Huraacán, Norberto Méndez apareció un día visitando la casaca alba con el globo junto al corazón. Y Méndez respondió de manera contundente, tanto que a los 17 años ya estaba en primera división en un match contra Lanús, donde perdían 2 a 0 y ganaron cuatro a dos. Poco después fue internacional contra Tampa Juniors y Peñarol.

Son éstos los comienzos del joven crack que ahora con tanto brillo ya no defiende solamente la camiseta del globo, sino una muchacha más grande: la banquetera argentina. El ideal de tantos.

Ante el actual torneo le hemos visto actuaciones sobrealimentadas a tal punto que ha logrado desplazar a un crack de los quintos de Vicente de la Mata. Quién sabe cuántos serán ahora los que le preguntarán a Méndez la famosa frase de "Diga, me lleva". Y Méndez, seguramente, los llevará a todos.

Preguntamos por su satisfacción más grande, y nos contesta que la tuvo cuando jugó su primer partido en primera junta a sus ídolos, Hermilio Masantonio y Emilio Baldonado.



## La Asociación de Profesores de Educación Física emite elogiosos conceptos para el actual Congreso de Periodistas Deportivos

"PORQUE CONOCEMOS SUS AFANES Y PORQUE COMPRENDEMOS EL HONDO SIGNIFICADO DEL ACONTECIMIENTO QUE SE ESTA DESARROLLANDO, ES QUE NOS PERMITIMOS FELICITAR A UD. Y A CADA UNO DE SUS DIGNOS COLABORADORES" DICE UNA NOTA DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONGRESO CONSTITUYENTE DE LA CONFEDERACION PANAMERICANA DE PERIODISTAS DEPORTIVOS, SR. ALBERTO ARELLANO

"Santiago, 16 de febrero de 1945.

Señor Alberto Arellano, presidente del Círculo de Cronistas Deportivos, y presidente del Congreso Constituyente de la Confederación Panamericana de Cronistas Deportivos. — Presente.

Distinguido señor presidente:

En nombre de la Asociación de Profesores de Educación Física de Chile, tenemos el alto honor de dirigirlas a usted, en su doble carácter de presidente del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile y de presidente del Congreso Constituyente de la Confederación Panamericana de Cronistas Deportivos.

Nuestra institución, fundada en 1931, que, como otras, ha venido luchando tesoneramente por la educación física de Chile, tenemos el alto honor de dirigirlas a usted, en su doble carácter de presidente del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile y de presidente del Congreso Constituyente de la Confederación Panamericana de Cronistas Deportivos.

T. Facondi defenderá su título de Campeón de la Zona Central

EL 22 SE CIERRAN LAS INSCRIPCIONES DEL CERTAMEN DEL STADE FRANCAIS

El próximo jueves quedan cerradas las inscripciones para los campeonatos de Tenis de la Zona Central, que se celebrarán anualmente en Stade Francais.

Tomás Facondi, campeón del año pasado, defenderá esta vez su título ante los mejores jugadores nacionales, pues ya se encuentran anotados en las competencias de mayor importancia, Andrés Hamer, Renato Achondo, Marcelo

F. WILSON REGRESA HOY A CONCEPCION

El jefe de la Sección Deportiva del diario "La Patria", Concepción, señor Francisco Wilson, que visitó nuestra capital en el marco de su gira por la Asociación Central de Fútbol de Santiago, a presentarse en los encuentros del Torneo Sudamericano, regresará hoy a Concepción, acompañado de su hijo Jorge.

Los corredores de medio fondo deben participar en todas las competencias de cross-country que se realizan en el invierno o en la primavera, siempre que la distancia no sea mayor de 4 a 5 kilómetros. En los primeros torneos, en primavera, deben competir en distancias más largas que su especialidad, los corredores de 800 metros deben correr 1.500 metros, los de 1.000 metros 2 ó 3 kilómetros.

ENTRENAMIENTO ANTERIOR A LOS TORNEOS

Entrenamiento 4 ó 5 veces por semana, que se repite semanalmente.

Primer día: Trote de 2.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 10 a 15 minutos. Trote de 2 x 50 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 metros con 8 piques de 100 metros.

Segundo día: Trote de 2.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 10 a 15 minutos. Trote de 2 x 50 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 metros con 8 piques de 100 metros.

Tercer día: Trote de 2.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 10 a 15 minutos. Trote de 2 x 50 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 metros con 8 piques de 100 metros.

Cuarto día: Trote de 2.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 10 a 15 minutos. Trote de 2 x 50 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 metros con 8 piques de 100 metros.

Quinto día: Trote de 2.000 metros para entrar en calor. Ejercicios gimnásticos de 10 a 15 minutos. Trote de 2 x 50 metros con elevación de rodillas. Cross-country de 4 metros con 8 piques de 100 metros.

Las carreras de cross-country se deben correr con el ritmo completo. Las zapatillas deben ser de suela de goma, siendo preferibles con un pequeño tacón.

## EMPATE FINAL ENTRE ARGENTINA Y CHILE ESTIMAN EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 18. (U. P.) — El prestigio del fútbol chileno ha aumentado en 200 por ciento, como consecuencia de la victoria de hoy sobre los uruguayos. Cientos de miles de personas que comentaron en otros tonos el empate con Argentina, piensan ahora que el resultado no fue fruto de la casualidad, sino del progreso del deporte chileno.

El espíritu deportivo ha aceptado el triunfo chileno, aunado en el primer momento a la desazón profundamente que el resultado fuera un empate, a fin de que el puntaje diera a Argentina una supremacía indiscutible.

Este encuentro hace que las próximas dos fechas importantes del campeonato, la atención de la hinchada argentina, que ha comenzado a preguntarse: "¿Y ahora, qué?".

Son muchos los que esperan el empate final chileno-argentino en el punto de partida de la hinchada argentina, por los compromisos argentinos que comienzan con la temporada oficial de fútbol. Además, el delegado argentino Colombo ha dicho que no habrá desmanteamiento al ocurrir.

La mayoría de la afición argentina cree que el fútbol uruguayo está en decadencia, pero no son pocos los que creen que cuando los orientales enfrenten a Argentina, se verá la verdadera rivalidad.

## Temas de Fútbol

MAS que ganar un campeonato o marcar el goal del triunfo, la aspiración máxima de todo futbolista no puede ser otra que la de llegar a representar a su país. Internacionalmente, la aspiración máxima de todo futbolista no puede ser otra que la de llegar a representar a su país. Internacionalmente, la aspiración máxima de todo futbolista no puede ser otra que la de llegar a representar a su país.

En el Estadio Centenario de Montevideo, esos olímpicos disponen de una tribuna especial, la que ocupa nada más que ellos. Es un merecido obsequio a quienes se han hecho acreedores a algo más, pero mucho más. Es justo que quien ha defendido internacional, quien ha defendido a su país en una competencia deportiva, tenga alguna preferencia en el privilegio.

La Federación de Fútbol de Chile también puede hacerte. No van estas líneas a manera de insinuación, pero ya es nuestra sección. Dejemos que opine el público, más de fútbol, deben disponer de un recinto en el Estadio Nacional. ¿Serán muchos? No creemos. No pasarían de cien, cifra exacta que los internacionales chilenos no pueden perder de vista.

Este Campeonato Sudamericano, que ha copado la preocupación de deportistas y fanáticos, ha hecho que se adviertan ciertos temas que antes fueron de gran actualidad. Que los políticos hayan visto apagada su propaganda electoral ante el éxito sorprendente del torneo, no es lo que más importa, sobre todo para la gente del fútbol.

Pero en estos meses de enero y febrero, que otros años fueron de intensa tensión para dirigentes y magnates, ha habido poca actividad, poco movimiento en las transferencias de los cracks profesionales. Parece como si el fútbol no interesara, o bien, puede ser que existan muchos proyectos y conversaciones que se mantienen todavía en ese misterio propio de los grandes ambientes.

Si el Campeonato de 1944 que ganó Colo Colo ha sido el más importante de cuantos se han realizado hasta la fecha, y también el más estrecho y emocionante, este de 1945 superará todas las más exigentes expectativas. Hay doce bravas aspirantes al título. Nadie cree que bajará del primer puesto. Ahí veremos, Ojalá, eso sí, que el campeón de esta temporada sea de nuevo un equipo auténticamente nacional. Eso es lo que conviene. Eso es lo que interesa al fútbol chileno.

## Dejemos que opine el público

"Santiago, 12 de febrero de 1945.

Señor Director de Deportes de LA NACION. — Presente.

Distinguido señor: Ayer, como en otras oportunidades me tocó hacer la venta de entradas al Estadio Nacional, me dio lugar a una discusión con el público, y fui el caso que después se originó una discusión con la intervención final de Carabineros.

En el negocio donde estaba, presenté el caso de dos jóvenes que, miras esperaban, consumían cerveza a desalio y parece que a mayor pedro, más se iba la venta de entradas, y fui el caso que después se originó una discusión con la intervención final de Carabineros.

Bueno está el detalle. Creo señor Director, que si la Federación hubiese tenido la idea de vender las entradas a la venta de entradas en general, a todos los Clubes Deportivos que militan en la Asociación Profesional, se habría evitado el problema de la venta de entradas, y se habría evitado el problema de la venta de entradas, y se habría evitado el problema de la venta de entradas.

De esta manera se estimulará a los jugadores de los clubes, se estimulará a los jugadores de los clubes, se estimulará a los jugadores de los clubes, se estimulará a los jugadores de los clubes, se estimulará a los jugadores de los clubes.

En esos instantes de terror e impotencia de todos nosotros, pasó otro día, pasando de inmediato al recuerdo del ex campeón de Chile de fútbol, señor Jimmy Ramussen. En su vida de deportista, tan pronto como un rayo se sacó un tiro y se lanzó a su mar, del cual todos los allí presentes creíamos que no saldría más, o al menos sus esfuerzos serían en vano. Produjo error del cual me alegro tanto. Después

### MAQUINAS PARA SEGAR PRADOS

### FABRICACION SUECA

Ofrecemos para entrega inmediata a comerciantes y particulares a los precios más bajos de plaza

de 12" - 14" - 16" pulgadas montadas en rodamientos de bolitas

## Ferreteria

# A. MONTERO Y CIA. S.A.

AV. B. O'HIGGINS N.º 1483 - CASILLA 312 - FONO 68277









Equipos de Iquique, Concepción y Temuco, que han tenido destacada actuación en el Campeonato Nacional

# Copa "La Nación" para el mejor quinteto juvenil de Chile

OBTENDRA ESTE ESTIMULO EL EQUIPO QUE SE ADJUDIQUE EL CAMPEONATO NACIONAL DE BASKETBALL QUE FINALIZA EL JUEVES.

Esta noche continuará en la cancha del Farnas el desarrollo del Campeonato Juvenil de Basketball de Chile, con un match que, para uno de los contendores, es decisivo en su chance para obtener el primer lugar de la serie B, en la cual está actuando.

## TEMUCO CON SAN BERNARDO

El lance a que nos referimos será el que sostendrán, a las 23 horas, los cuadros de Temuco y San Bernardo, y que se presenta de suma importancia por la calidad de ambos contendores. Los temucos, vencedores de Iquique y de Concepción, deberán afrontar hoy su último compromiso, con el aliciente de que, al vencer, se clasificarán como ganadores de la serie B, lo que les dará derecho para disputar con Santiago, el jueves próximo, el Campeonato Juvenil de Chile.

San Bernardo, por su parte, derrotado por Concepción e Iquique, se jugará entero esta noche para no ocupar el último lugar de la serie, y será, bajo la dirección de Telleri, carta muy brava para los suyos.

## INTERNACIONAL Y BARCELONA

Servirá de poderoso atractivo para el mayor interés de la reunión de esta noche en el Farnas, el preliminar que efectuarán a las 22 horas, los conjuntos de la serie de honor de Internacional y del Barcelona, equipos que, por la calidad de sus integrantes, están en condiciones de ofrecer un match de interesantes alternativas.

## EL PARTIDO DE MASANA

Seguendo con el desarrollo del Campeonato, mañana se efectuará el último partido de serie, correspondiéndoles medirse a los elencos de Concepción e Iquique, lance que se presenta de suma atracción y que debe tener un febril desarrollo.

## COPA "LA NACION"

La Dirección de nuestro diario se entrevistó ayer con el presidente de la Asociación Juvenil de Basketball de Santiago, con el objeto de comunicarle que "La Nación" ha acordado donar una copa para el equipo que se clasifique en el primer puesto.

## NOMINA OFICIALES

Damos en seguida la nómina oficial de las ocho delegaciones que intervienen en el actual torneo, y que finaliza el jueves próximo.

## SANTIAGO

Dirigentes: Osvaldo Parot, René Contreras, Ramón Salinas, Guillermo Mc Pherson y Joaquín Polanco.

Jugadores: Raúl Céspedes, Alejandro Béjar, José Silva, Mario Gómez, Hernán Marchi, Vicente Ruiz, Fernando Aldas, Rufio Muñoz, Francisco Centeno y Humberto Donoso.

## OSORNO

Dirigentes: Diego Silva Muñoz y Fernando Quijar.

Jugadores: Juan Cárcamo, W. Rodolfo Hollmann, Gress Ramón Hurtado, Jorquera, Hernán Sánchez, Góngora, Jorge Enrique Ro-

dríguez, Aníbal Trincos González, Ricardo Vargas, y Hugo Guzmán Fuentes.

## CONCEPCION

Dirigentes: Raúl Gajardo C., Eduardo Enrique Marín y Rubén Guerrero.

Jugadores: Naclín Chauriye, Héctor Ramos, Hernán Pelán, Luis E. Bustos, Héctor Sanhueza, Francisco Olivares, Camilo Yáñez, Juan Gutiérrez, Eduardo Correa y Esteban Teije.

## IQUIQUE

Jugadores: Juan Benza, Jorge Marchi, Vicente Dragovic, René Guerrero, Washington Badant, Carlos Pulvermüller, William Corchon, Pedro Ampuero, Víctor Bagnoli, Alfredo Landeta, Eduardo Olguín, Tonko Mitrovic, Hernán Ramírez, Raúl Núñez y Renato Arroyo.

## RANCAGUA

Jugadores: Gustavo Zamorano Castro, Ramón Zamorano Castro, Guillermo Polgates Saavedra, Licio Carrasco Guerrero, José Vargas, Guillermo Padilla Pérez, José Sanhueza, Belza Luis Monreal Bulboa y Carlos Moreno Arana.

## SAN BERNARDO

Dirigentes: René Ayala, Albert Telleri y Sergio Fernández.

Jugadores: Eduardo Vinés, Víctor Mella, Mario Rey, Héctor Díaz, Alfredo Tamburini, Arturo Valdés, Orlando Norambuena, Gustavo González, Tomás Magallán y Luis Torres.

## SAN ANTONIO

Jugadores: Mario Baeza Ahumada, Carlos Díaz Maderera, Jaime Grimalt Masana, Luis Guisado Romero, Alfredo Mendoza Larraín, Eugenio Moya Díaz, Florindo Pizarro Ramírez, Gilberto Rojas Mendoza, Jorge Salinas Espinoza y Juan Sánchez Pacheco.

## ARBITROS

Los árbitros que actúan en el campeonato son: Señores Guillermo Sana, Iván Lúcio, Diógenes Sepúlveda, León Bronfman, J. Torreblanca, Esteban Comas, J. Gálvez, L. Nau-dón, E. Valencia, E. Flores y René Contreras.

## SELECCION DE SAN FELIPE GANO AYER AL MAESTRANZA: 1-0

En el segundo preliminar de ayer, en el Estadio Nacional, la selección de San Felipe derrotó por 1 a 0 al Maestranza Central de San Bernardo, en un encuentro que destacó por la intención de hacer buen fútbol, observada en vencedores y vencidos, en especial, del team que a la postre aventajó en el marcador.

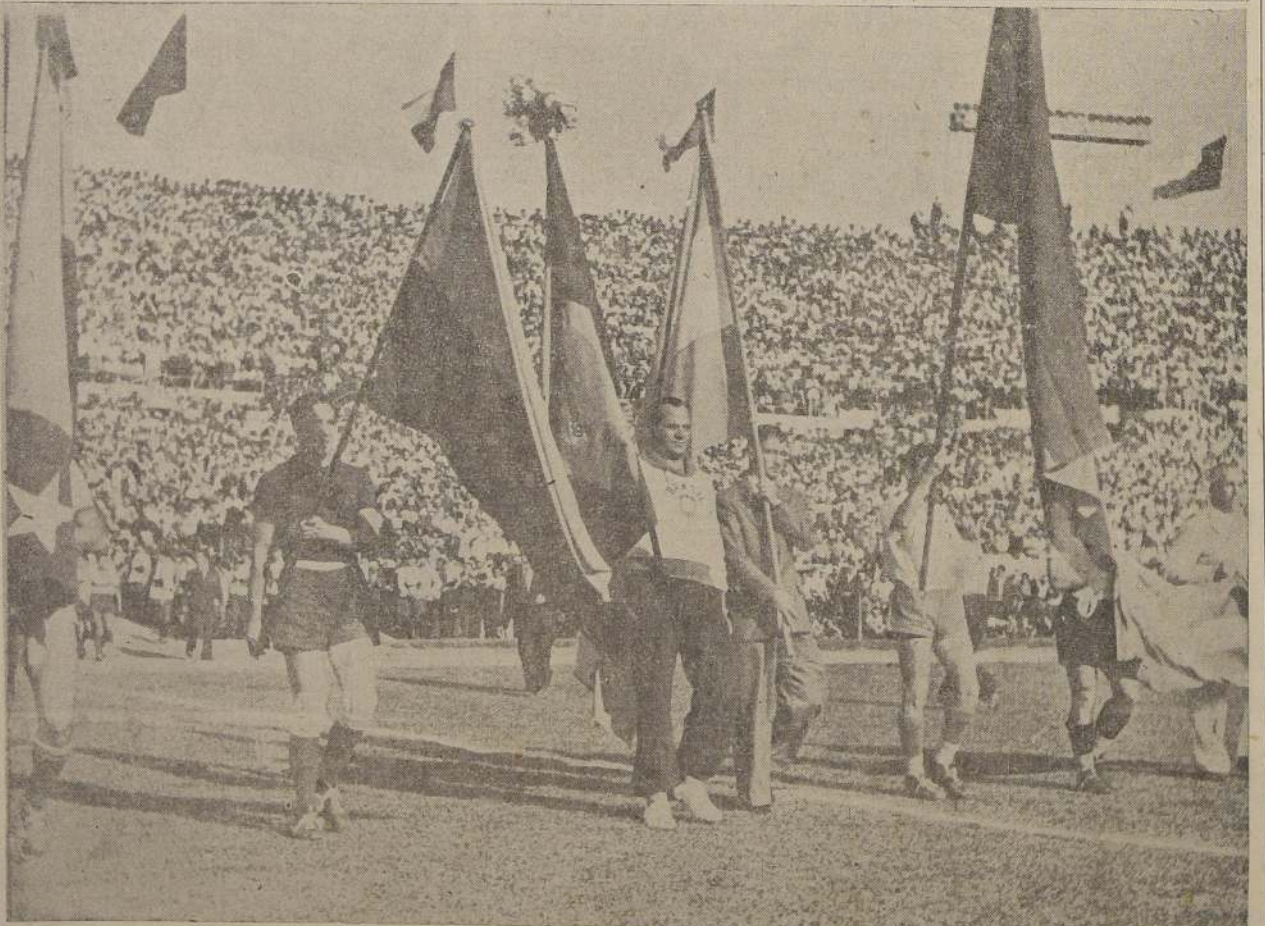
Dirigido por el árbitro oficial, señor Sergio Bustamante, la formación que adoptaron fue ésta:

San Felipe (amarillos): San, Isaceta y Ansolagá; R. Lema, A. Lema y Arancibia; González, Rozas, Rodríguez, Sánchez y Baeza.

Maestranza Central (blanco y negro en listas verticales): Zuloaga, Valdés y González; Urrutia.

El único goal del match se produjo a los 8 minutos del primer período. Ante un tiro de Baeza, al half Urrutia, por tratar de rechazar, bató su propio arco.

## Muy significativo fué el homenaje rendido ayer a la Federación con motivo de su cincuentenario



Con motivo del cincuentenario de la Federación Chilena de Fútbol, las delegaciones extranjeras rindieron ayer en el Estadio Nacional un significativo homenaje, antes de darse comienzo al partido entre Chile y Uruguay. Venían en primer término a los jugadores de los diversos cuadros visitantes, portando una gran bandera chilena, salieron por la puerta de la Maratón y luego formaron en el centro de la cancha. A continuación, representantes de los distintos cuadros visitantes tomaron ubicación en el "field", llevando las banderas de sus respectivos países. Parte de este acto lo constituyó, asimismo, el homenaje que le ofrecieron los jugadores de los cuadros visitantes, a Sergio Livingstone, capitán del team de Chile. Cada uno de ellos le obsequió un jersey.

## EN LA PENITENCIARIA SE RINDE HOY UN HOMENAJE A LOS CRACKS DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO

A LAS 17.30 HORAS.—EL PROGRAMA

Hoy, a las 17.30 horas, en la Penitenciaría de Santiago se efectuará el simpático homenaje que los reos rinden a las delegaciones concurrentes al Campeonato Sudamericano de Fútbol.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

1.º Desfile de las instituciones deportivas del establecimiento.  
2.º Levantamiento de la bandera de los países que intervienen en el Campeonato.  
3.º Saludos a las delegaciones por el Director del penal.  
4.º Exhibición de basketball.  
5.º Presentación de la Estudiantina.

## DESPEDIDA A DOS INTEGRANTES DEL TEAM COLOMBIANO

El jueves próximo a las 20 horas, en los salones del Centro Colombiano, se efectuará una comida

de despedida de la delegación de ese país, que participó en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol organizado por la dirigente chilena de fútbol, con ocasión de cumplir el primer cincuentenario de su fundación.

Han sido invitados a este acto, que finalizará con un baile, las autoridades del deporte local, integrantes del directorio honorario del Centro y miembros de la colonia colombiana residente.

Las adiciones se reciben en el local de la entidad organizadora, calle Catedral N.º 1150, diariamente de 10 a 14 horas y de 17 a 21 horas.

## DIRECTORIO DEL CLUB REAL MADRID

El Deportivo Real en su última sesión acordó elegir directorio oficial de la institución a LA NACION. Se procedió también a elegir las autoridades para el presente año, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, señor J. Zaldívar, vicepresidente, señor José Ceballos; secretario, señor J. Astudillo; prosecretario, señor J. Jara; tesorero, señor H. Arriagada; protesorero, señor C. Rojas; directores, señores A. Fuenzalida, René

## LA MAYOR SANCION

Schubert Gambetta, en el ambiente un tanto caldeado del partido de Chile y Uruguay, dió la nota discrepante, la nota absurda, la que traspasa los límites de la decencia: abofeteó al árbitro.

En estas lides del deporte hay siempre una autoridad máxima: es el juez, el árbitro, el jurado. Su presencia, su control, y en consecuencia, estas luchas por las vías de la legalidad y de la mutua comprensión. No se puede ni se debe poner, pues, en duda su autoridad.

La vehemencia de una lucha podrá provocar un roce entre quienes la protagonizan, y podrá tener repercusiones en el público, pero la no puede mancharse con la personalidad de un árbitro, ningún acto de violencia. La personalidad debe estar siempre a cubierto de toda manifestación exagerada de la ofuscación.

Nunca habíamos visto en un certamen internacional, una actitud tan insolente como la de ayer. Más de una vez estuvimos en las lides sudamericanas frente a actos de violencia de jugador a jugador, pero jamás se habían extralimitado las cosas como lo hizo el player uruguayo. Ha puesto en una gran mancha en el certamen una actitud que merece la máxima sanción.

Así creemos que deberá considerarse el Tribunal de Penas; así creemos que deberá estimarlo la delegación uruguaya que, sabemos, sabe valorizar estas competencias del deporte, a través de un concepto que no es posible menoscabar por semejante incultura.

## FUTBOLERIAS...

—Todo lo que se escuchó en el partido de ayer entre Chile y Uruguay se cumplió al pie de la letra. Hubo fútbol, emoción y alternativas de suma índole, que el concurrido espectador de los enfermos del corazón...

—Lo que se realizó, fuera de programa, por cierto, fue un match de box absolutamente inesperado, que tuvo como protagonistas al árbitro don Schubert Gambetta, categoría novicia, y el jugador uruguayo, Gambetta, peso duro...

—Y vaya que no se dio el oriental Repartido "Jena" a destiempo, durante todo el partido, aprovechando que las Heras y Hornazabal, que no son muy cortos de genio, andaban de buen humor...

—Pero con el señor Mañón se cortó el pelo. Creyó que al salir no le daría respuesta, acordándose de una vez de la silabario Mañón, "halla de Mañón", que un puete a su cara llegó. Y le llegó al mate al honorable señor Gambetta. El nombre que se le dio...

—Después del triunfo chileno todo fue contenido, hasta que la concurrencia de los enfermos de la concurrencia, que se decía, entre abrazos y abrazos, varios "viva Chile" y "viva Uruguay" con algunas biliteras. El deporte es deporte...

—Los vendedores de entradas por segunda vez se vieron a la húsca. Vimos a varios, ofreciendo de boleros de calatrá, ofreciendo de boleros de calatrá, ofreciendo de boleros de calatrá, ofreciendo de boleros de calatrá...

—Que el capo Livingstone sea como anzucar, no tiene al equipo de los chilenos, que se disputó, a todos de buena fe, a todos de buena fe, a todos de buena fe, a todos de buena fe...

—Muchos apostadores querían, a los cuales el Campeonato de Fútbol de Chile, a los cuales el Campeonato de Fútbol de Chile, a los cuales el Campeonato de Fútbol de Chile...

—Tampoco faltaron algunos "viva Chile" que se dedicaron a toda prolijidad y espíritu de entusiasmo a la falsificación de entradas, pero, cuando pensaban en los colores no coincidían. Muchos colores no coincidían. Muchos colores no coincidían. Muchos colores no coincidían...

## ALAN FORD ESTABLECIO AYER UN NUEVO RECORD MUNDIAL DE NATACION

NEW HAVEN, (Estados Unidos).—Alan Ford (dos) estableció un nuevo record en las cien yardas, en 10 segundos y un tiempo de 49 segundos, que mejora en 4 segundos el tiempo empleado por el británico Walsmiller en 1928.

Yañez, Ramón Yáñez y L. Santibañes.



# Once hombres para un seleccionado



LIVINGSTONE SALOMON AE ZORZI SOSA PERUCA JAIME TESOURINHO MENDEZ HELENO MARTINO ADEMIR

## Bolivia con Colombia y Brasil con Ecuador

JUEGAN PASADO MAÑANA EN LA NOCHE EN EL ESTADIO NACIONAL, EN LA 11.ª FECHA DEL CAMPEONATO EXTRAORDINARIO SUDAMERICANO DE FÚTBOL

El miércoles próximo en la noche, en el Estadio Nacional, se cumplirá la undécima fecha del Campeonato Extraordinario de Fútbol que consulta los encuentros Bolivia-Colombia y Brasil-Ecuador.

### COLOMBIA-BOLIVIA

Con la presentación que hará en esta oportunidad, el conjunto de Colombia en su condición de visitante.



Acevedo (Ecuador)

premio, a la cual llegó sin pretensiones de ninguna especie, pero al con el ánimo de estrechar vínculos y adquirir experiencia y enseñanzas que de mucho servirán al deporte de su patria, con su asistencia por primera vez en estas internacionales, ha marcado



De la Hoz (Colombia)

un plato de no poca trascendencia. Su oportuno será el entusiasta elenco de Colombia, que desde su llegada a la ciudad de Bogotá, en la cual se encuentra en la actualidad, ha estado trabajando para su participación en el actual torneo, cuya figuración ha sido idéntica a la de Colombia y Ecuador, con quien disputará el partido, en un match donde



Gómez (Colombia)

se le asignaban mejores posibilidades a su antagonista. Como ambos tratarán de alcanzar los honores de la victoria, que los alejara del último lugar de la tabla, sin duda alguna este encuentro ha de resultar de acciones atrayentes, pues habrá ocasión de observar una vez más la disposición de los colombianos para imponer un juego asociado a la pulanza, que a veces



Jiménez (Ecuador)

raya en la vehemencia, del team que capitanea Arrasca.

### BRASIL-ECUADOR

En el otro partido, Brasil sostendrá su penúltima temporada frente a Ecuador, elenco que está capacitado como para ofrecer firme resistencia al eficiente conjunto de Da Gama. Este buscará su rehabilitación del contraste experimentado en su duelo con los argentinos, ante quienes rindió buena prueba de su capacidad, la que fue superada por sus vencedores, tras recurrir a la totalidad de sus recursos. Balvado este escollo, los brasileños se



VENCEDORES.— Los futbolistas chilenos que ayer derrotaron en gran forma a los uruguayos, ante sesenta mil personas. De pie, de izquierda a derecha: Viquez, Las Heras, Barrera, Busquets, Platko (director técnico), Livingstone, Orellana preparador físico, Pastene y Mariangel (masajista). Agachados: Piñero, Clavero, Hormazábal, Contreras, Medina y Flores (masajista).

prepararán, como ellos saben hacerlo, para su partido con los chilenos, que es decisivo para sus pretensiones de ocupar el lugar de mayor privilegio del certamen. Por su parte, los ecuatorianos van tras la consagración definitiva, la que quedaría a firma con una victoria sobre tan calificado rival.

## Porta y Sastre "jugaban demásiado"

TRAYECTORIA DEL NOTABLE INTER URUGUAYO— 3 AÑOS EN ARGENTINA Y 3 EN ITALIA

Roberto Porta, el veterano pero siempre eficiente atacante oriental, nació en la ciudad de Montevideo un 7 de junio de 1913. Desde joven le gustaba correr tras la pelota y así, a los 12 años, lo encontramos en las inferiores del Nacional, su actual club. Progresó en tal forma que al cabo de cinco años, o sea, a los 17, estaba entreverado entre los ases del círculo privilegiado. Actuó así en el año 1931, en las filas albas. Más entonces le vieron las grandes condiciones que el muchacho poseía, los dirigentes de Independiente, de Buenos Aires.

Estos, ni lerdos ni pernosos, se lanzaron a la conquista del jugador de Nacional y tras arduas gestiones consiguieron que Roberto Porta militara en lo sucesivo en las filas de los diablos rojos de Avellaneda.

Fue en ese entonces cuando se formó aquella ala que, según los críticos de aquella época, jugaba demasiado "Sastre y Porta". Militó tres años en las filas de los rojos con un éxito verdaderamente extraordinario. Más su destino viajero no se apagó con eso y decidió correr nuevas aventuras al salir de las tierras americanas para desembarcar en las calientes playas de Italia. Corrió en ese entonces 1937.

Pasó con varios seleccionados italianos al exterior y siempre defendió la casaca azul y roja con alta calidad. Más, "la patria tira" y Porta decidió volver a Uruguay tras una estadía de tres años en Buenos Aires y otros tres en Italia.

Se enroló nuevamente en su antiguo club del Parque Central y en el momento algo brindando sus mejores satisfacciones.

Hace poco nos dirigimos al Estadio Barro Arana, donde estaba alojado los jugadores que integran la casaca celeste. Tuve la oportunidad de conversar con el veterano jugador oriental. Me dijo que debió defendiendo a Rápido de Nacional enfrentando al vencedor Nacional por la cuarta de dos tantos a uno.

Agrega a continuación que el mejor partido de su carrera deportiva lo hizo defendiendo la camiseta de Independiente en un partido contra River Plate, en el cual marcaron los rojos por el abultado marcador de cinco tantos a uno.

Hay un triste recuerdo cuando Chile participó en un torneo, también en Montevideo. La actuación de los corredores de fondo fue tan calamitosa debido nada más que a la deficiente alimentación que se les proporcionó a los modestos muchachos según informó después la comisión investigadora que se nombró en ese entonces. Que no se vuelva a repetir, son nuestros mejores deseos.

ERNESTO PINTO S.



CAMPEON DE 1942.— Cuadro uruguayo que se clasificó Campeón Sudamericano en 1942, en Montevideo. Como insider izquierdo está Porta, el ya veterano insider

## Algunas insinuaciones

Hablemos del compromiso que tiene pendiente para abril próximo en Montevideo la Federación Atlética, y es ganar o perder.

Entendemos que ya nuestros representantes deben estar en intensa preparación, pero como sucede en la mayoría de las veces que a última hora se tropieza con la falta de plata y como la Federación Atlética Chilena ha sido siempre escasa de fondos, por su calidad de amateur, en este caso cabe un gesto de hermandad deportiva. La Federación de Fútbol, ahora "palo grueso", bien puede ir en ayuda de su congénere o al menos proporcionar premios de estímulo para los atletas que más se destaquen en dicho torneo, así como se ha hecho con los futbolistas.

Hemos visto como las delegaciones extranjeras trajeron cocineros expertos, para la buena alimentación de los jugadores, factor importantísimo para el estado de la gente, y algo que no debe pasar inavertida para los dirigentes, nuestros.

Hay un triste recuerdo cuando Chile participó en un torneo, también en Montevideo. La actuación de los corredores de fondo fue tan calamitosa debido nada más que a la deficiente alimentación que se les proporcionó a los modestos muchachos según informó después la comisión investigadora que se nombró en ese entonces. Que no se vuelva a repetir, son nuestros mejores deseos.

## EL BERNARDO O'HIGGINS SE PREPARA PARA SU MATCH CON BADMINTON

El conjunto representativo del Club Bernardo O'Higgins, campeón de la División de Ascenso de la Liga Profesional de Fútbol de Santiago, reanuda su preparación para actuar frente al Badminton el 18 de marzo próximo en el match que decidirá su participación en la serie de honor de esa dirigente.

En esta ocasión, el Bernardo O'Higgins cumplió un encuentro de entrenamiento frente al Santiago Morning, elenco este último que no contó con sus mejores valores. El resultado fue un empate a 3 tantos por lado. En el período inicial, el score favoreció al club aspirante por 2 a 1.

Formaron así: Santiago Morning: Lobos, Cordeiro, Neco, Fernández, Neco y Wood; Busto, Casanova, Valenzuela, Romo y Quintana. Bernardo O'Higgins: Arribas, Pujol y Ojeda; Ruiz Valdebenito y Garrido; Santolosa, J. Ramírez, Yokana, Fuentes y Astudillo.

Los próximos entrenamientos de este equipo se harán mañana y el jueves, a las 17.30 horas, en Santa Laura y el domingo, a las 9 horas, en la misma cancha, frente al primer conjunto de la Unión Española.

## Torneo Sudamericano Extraordinario de Fútbol

1945

	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	Uruguay	Puntos	Colocación
ARGENTINA .....	—	4-0	3-1	1-1	3-1	4-2		9	1.º
BOLIVIA .....	0-4	—	0-2	0-4		0-0	0-2	1	6.º
BRASIL .....	1-3	2-0	—		2-0		2-0	6	3.º
CHILE .....	1-1	5-0		—	2-0	0-3	1-0	9	1.º
COLOMBIA .....	1-3		0-3	0-3	—	2-1	0-7	2	5.º
ECUADOR .....	2-4	0-0		3-3	1-3	—	1-5	1	6.º
URUGUAY .....		2-0	0-3	0-1	7-0	5-1	—	6	3.º

## Juveniles penquistas de fútbol REGRESAN HOY A CONCEPCION Y VINIERON A DESPEDIRSE DE "LA NACION"



Por el tran ordinario de hoy regresarán a Concepción los juveniles penquistas de fútbol que, en viaje de estuero, permanecieron una semana en la capital, y que

## MEDICOS CHILENOS FESTEJAN MAÑANA A COLEGAS EXTRANJEROS

Los facultativos que forman la Comisión Médica de la Federación de Fútbol de Chile, ofrecerán mañana a las 21 horas, en la sede del Club Deportivo Universidad de Chile, una manifestación en honor de los médicos señores Julio Guizarro V. de Uruguay, Leith de Castro del Brasil y Alfredo Galdames de Argentina, integrantes de las delegaciones de sus respectivos países, participando en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol que se desarrolla actualmente en Santiago.

Por públicos sus agradecimientos por las atenciones recibidas por la Asociación de Fútbol de Chile, presidente de la Asociación Juvenil de Santiago, señor Osvaldo Galdames, al comando de la Escuela de Ingenieros Militares; a los señores Flavio Valenzuela, Alfonso Silva y Héctor Bravo, de la Federación de Fútbol de Chile; a la dirección del Restaurante Popular de calle Morandí; al redactor deportivo de "El Sur", de Concepción, señor Eddi Gajardo, actualmente en esta capital; a los dirigentes infantiles de la Unión Deportiva Española, y, en general, a todas las personas y organismos que, en una y otra forma, contribuyeron a hacerle más grata su estadía durante los días que permanecieron en Santiago.



# COMO VIO EL TRIUNFO DE CHILE UN REDACTOR DEPORTIVO SUREÑO

OPINA DON RAUL GAJARDO C.

"Pocas veces me he sentido más emocionado y contento que esta mañana con el soberbio triunfo chileno sobre Uruguay, obtenido después de una lucha gloriosa en la cual cada uno de nuestros jugadores puso toda el alma, sin mostrar fatiga y derrotando a un gran jugador del fútbol argentino, del verdadero campeón, cuando tiene que defender algo de su patria.

"Luego ese espectáculo final, cuando, terminado el partido, miles de voces, ruidos de tanto gritar y nerviosas todavía, entonan la Canción Nacional, mientras también miles de antorchas iluminadas le dan al Estadio un aspecto fantástico, fue algo inolvidable e inimitable que hizo rodar muchas lágrimas, lágrimas como las que más, y de auténtica felicidad.

"La victoria obtenida por nuestro equipo, después de 90 minutos de duro y constante trabajo, me ha considerado perfectamente merecida y si más tarde o más tarde la bravura de esos jugadores que nos representan y que lucharon de hombre a hombre, sin dar al pie, ante rivales tan capacitados como los uruguayos, amor del fútbol mundial en esas épocas ya lejana, y que hoy cayeron también como héroes.

"Los orientales, justo es decirlo, jugaron también con enorme coraje, sin olvidar nunca de los colores de su patria. Lucharon valientemente, y sin tomar en cuenta algunas desagradables incidencias de las cuales no todos ellos son responsables, jugaron honrosamente con lo que de ellos se esperaba. Perdieron pero salieron de la cancha con la satisfacción del deber cumplido al máximo.

"Livingstone, sin duda alguna, fue la figura cumbre del equipo Nacional. Sus atajadas estupendas e increíbles, como también las que hizo el otro domingo frente a Argentina, constituyeron la constancia de sus compañeros y la esperanza del público que supo emocionarse como se merecía.

"Quiero, por orden de méritos, barrera se constituyó en el mejor punto de la defensa, bien guiado por Vázquez, el cual, al estar a su misma altura, tuvo también intervenciones muy felices.

"En la línea media, creo que Las Heras fue el mejor por el mayor trabajo que tuvo para defender los ataques del ala izquierda, los cuales fueron siempre peligrosos. Pastene estuvo bien en la defensa pero descuidó el aumento del trió central chileno. Buzquets solamente discreto, a pesar de su entusiasmo. Se nota la falta de Hormazábal, el cual

debe volver a half para el match con Brasil.

"De nuestros forwards, a pesar del triunfo, estoy decepcionado. Ciertamente que no presencié los partidos de Chile con Ecuador, Bolivia y Colombia, pero con lo que he visto en el match con Argentina y en el de hoy con Uruguay, considero que nuestra línea delantera ha estado mal en su juego de conjunto, lo que los ha hecho perder muchas oportunidades de acercarse convenientemente y probar al arco adversario con probabilidades de batirlo. Individualmente, considero a Medina como el mejor de todos, por su rapidez y precisión para provocar situaciones de aprieto, sin olvidar que tiene un shot respetable y oportuno que le ha valido ser el scorer en los partidos con argentinos y uruguayos. Clavero, del cual tantos elogios se han hecho, no me ha convencido en ninguna forma, como tampoco Hormazábal y Piñero, ni mucho menos Vera ni Contreras. Me reía que justo en el otro match, en cambio, considero muy efectiva, por lo que vi esta tarde, el ala izquierda formada por Castro de wing, y Vera de insider, los cuales se entienden bien entre sí por tener un estilo similar y astuto de juego.

"El elenco uruguayo creo que tuvo su mejor hombre en Porta, el cual jugó muy bien, y su mejor línea en la delantera. El trió de halves muy luchador, pero desolado por la dureza de Gambetta, el cual incurrió en la misma falta de agredir al árbitro, lo que es absolutamente inaceptable bajo todo punto de vista, constituyendo, hasta hoy, el punto negro del Campeonato. En la zaga, Prado estuvo más seguro que Tejera, pero éste lo superó en decisión y valentía, desbaratando muchos ataques chilenos. Maspoli, en el arco fue un decidido y valiente que realizó sus buenas performances anteriores. El goal que le pasó, por su potencia y distancia, fue imbatible, y de ahí la caída de su baluarte y la derrota de su equipo.

"En cuanto al próximo match de Chile con Brasil, vencedor claro y contundente de Uruguay, creo que va a ser un verdadero duelo en el cual el ganador será el más guapo y en el que Livingstone habrá levantado al Estadio entero ante los formidables taponados brasileños que llegarán a su portico. El triunfo, como es lógico, lo deseo para el cuadro nacional, pero considero que él dependerá, exclusivamente, de la bravura y amor propio de los contendores."

RAUL GAJARDO C., redactor de "El Sur" de Concepción.



DELANTEROS CHILENOS.— Piñero, Clavero, Hormazábal, Contreras y Medina, integrantes del ataque chileno. El penitro izquierdo volvió a repetir su performance del domingo anterior con Argentina: marcar un goal a los dos minutos justos. ¿Calcula el tiempo?

## Hablemos de Basketball

Cuando al tiempo de reglamento, un jugador está fuera de la cancha cuando cualquiera parte de su cuerpo toca la línea demarcatoria o el suelo fuera de los límites.

ACLAARACION  
LANZAMIENTO AL CESTO POR DETRAS DEL TABLERO.— (Reg. V. Sec. 21).— La pelota estará afuera cuando toque la parte posterior del tablero o los sportes del mismo. De acuerdo con esto si un jugador arroja la pelota haciéndola pasar por detrás del tablero y cae dentro del cesto, el tanto es "válido" (siempre que no haya tocado las partes indicadas más arriba).

## PELOTA FUERA DE LA CANCHA.

La pelota estará fuera cuando cualquiera porción de ella toca las líneas por algún jugador que se halle fuera de la cancha. Si la pelota golpea en las aristas del tablero o corre por su borde superior, se considerará en juego.

QUIEN MANDA LA PELOTA FUERA DE LA CANCHA.— La pelota es echada fuera del área de juego por el último jugador tocado por la misma antes de cruzar la línea límite.

NOTA: Los jueces no deben necesariamente entregar la pelota al jugador que deba ponerla en juego, a menos que se haya producido una desinteligencia.

## PELOTA RETENIDA SE LANZA AL AIRE

Art. 3.0.— Se declara "pelota retenida" cuando dos jugadores contrarios tienen una o ambas manos firmemente colocadas sobre la pelota, o también se puede declarar pelota retenida cuando un jugador que está bien marcado, la retiene sin hacer ningún esfuerzo aparente para ponerla en juego. Si un jugador retiene la pelota y no hace nada por ponerla en juego después de un contrario lo marque desde un metro de distancia por lo menos, los jueces declararán "pelota retenida". Hacer dribble o pivot, se considera poner la pelota en juego.

NOTA: Los jueces no deberán anticiparse a tomar decisiones acerca de la pelota retenida, interrumpiendo así la continuidad del juego, despojando de esa manera injustamente de la pelota al jugador que la tenía o estaba por ganar posesión de la misma. De acuerdo con la primera cláusula del Art. 3.0, no se debe decidir que una pelota está retenida hasta tanto los jugadores tengan una o ambas manos tan firmemente colocadas encima de la pelota que ninguno de los dos pueda obtener posesión de la misma sin cometer actos de violencia.

Art. 4.0.— Un salto ocurre cuando un juez tira la pelota al aire entre dos jugadores contrarios.

(Continuará)

## EN LA PENITENCIARIA DESEAN FESTEJAR A SERGIO LIVINGSTONE

Los miembros de la población penal de la Penitenciaría de Santiago han enviado la siguiente carta a Sergio Livingstone, invitándolo al acto que han preparado para hoy, en honor de las delegaciones extranjeras que participan en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol.

"Santiago, 18 de febrero de 1935. — Señor Sergio Livingstone: — Presente.

Muy señor nuestro: En nombre de la población penal de la Penitenciaría de Santiago, me tomo la libertad de molestar su atención a fin de hacer llegar hasta usted y los integrantes del equipo que tan hábilmente dirige, la expresión de nuestra más cordial simpatía.

En el día de mañana, lunes 19, la población de este establecimiento, en un acto de homenaje de simpatía y aliento a todas las delegaciones que concurren al Campeonato Sudamericano de Fútbol, a cuyo efecto se ha confeccionado un programa especial que estará a cargo de los mismos penados y durante cuyo desarrollo, se hará entrega a cada delegación de un obsequio como recuerdo de esta manifestación.

Para toda la población penal, que ha seguido y sigue con interés creciente el desarrollo del campeonato y la actuación del equipo de Chile, cuyas incidencias nos han permitido captar sino a través del receptor de radio, sería un placer extraordinario el ver personalmente a los integrantes de nuestro equipo, lo que, sin lugar a dudas, daría un especial estímulo al festejo preparado.

Los compañeros de reclusión, por nuestro intermedio, al dirigirse al capitán del equipo chileno de fútbol, actuación, esperan que no habrán de negarse a concurrir a esta fiesta de confraternidad y les brindarán la oportunidad de conocer personalmente a quienes con su brillante actuación que le ha valido este premio, se han ganado el respeto de todos.

Esperando, pues, confiados en que no defraudará usted nuestras esperanzas y en que tendremos el gusto de verle mañana aquí en el establecimiento y en que podremos manifestarle personalmente nuestro entusiasmo y admiración por usted y por los componentes de su equipo.

Al mismo tiempo rogamos a usted se sirva hacer extensiva esta invitación a todos los demás equipos participantes en el campeonato y rogamos que quieran concurrir a este acto, que es de gran momento y merecido premio a la brillante actuación que le ha valido este premio.

Esperando, pues, confiados en que no defraudará usted nuestras esperanzas y en que tendremos el gusto de verle mañana aquí en el establecimiento y en que podremos manifestarle personalmente nuestro entusiasmo y admiración por usted y por los componentes de su equipo.

Por la población penal de la Penitenciaría. — (Fdo.) — Javier Correa Santibañes.

## LAS MIL Y UNA DE LOUSTAU...

"Porqué el de las cosas tristes. Pues porque Félix Loustau es un muchacho desprecupado, muy amigo de la bohemia, y... de los hechos curiosos..."

Habría mil anécdotas para relatar de Loustau. Mencionaremos algunas. Resulta que donde presta sus servicios como asistente, se presentó un militar de alto grado y cuando le dijeron que lo hiciera pasar, Loustau se acercó a la puerta, abrió y le dijo al que lo esperaba: "Pasa..."

Después de esta ocurrencia, suya por largo tiempo estuvo lustrando lomos de caballo en el Regimiento.

Pero hay otra. Un día, viajando a Rosario, Sánchez y Ramos le quisieron gastar una broma y lo llevaron donde el doctor Degross, entonces presidente de River, el que viajaba ostentando una boina en su cabeza. Hablaron con el directorio millonario y Loustau acordándose le dijo: "Hum!... Yo está cara la conchosa..."

Cuando Sánchez y Ramos vieron que las cosas se complaban decidieron tomar las de Villadiego, y así lo hicieron. Fue entonces cuando Loustau recordando el nombre, supuso por cierto, que le habían dado al doctor Degross, le gritó mientras se alejaba:

"Hasta pronto señor... y fíjense en la boina negra: ¿que le vaya bien, señor Gorrini!"

"Y el día que le robaron la bicicleta?... ¿Saben cómo fue?"

Un hinchita se la prestó y después de andar un buen rato, sintiéndose cansado, llegó hasta su casa y no teniendo otro lugar en que colocar la "bic", la puso debajo de la cama... Y tranquilamente salió a pasear...

Cuando regresó, miró, buscó, y nada encontró.

"¿Y la bic?"

"¿Cosa del diablo!" dice Loustau. "Por más que la busqué, no la encontré."

"¿Y qué hizo?"

"Le regalé un par de anteojos al hinchita."



FELIX LOUSTAU. — El peligroso puntero izquierdo de River Plate, de Buenos Aires

# CHILE GANO A...



MUY CERCA DEL ARCO.— En presencia de Raymond, Acosta debe esforzarse para hacer en el suelo una atajada de dificultades. Estuvieron este arquero.

## (DE LA 1.ª PAGINA)

Corren 15 minutos de acciones equivalentes, y luego Chile entra al ataque. Maspoli, con una acción estilizada, define bienamente la pelota. La elegancia del arquero uruguayo, deja en la retina la impresión de un afiche. Medina se torna peligroso. Precisos son sus centros, pero Maspoli se encarga de neutralizarlos con oportunas salidas. Hay un poco de emoción en las tribunas cuando Zapirain lanza un tiro de distancia que pasa muy cerca de la valla de Livingstone. Riephoff, el excelente insider uruguayo, se accidenta y en seguida abandona la cancha, para ser reemplazado por José García, que pasa a actuar al lado derecho, mientras el "veterano" Porta pasa al izquierdo.

Hay de nuevo expectación en las gradas, cuando dos avances profundos de los uruguayos provocan otros tantos centros de Pastene y de Clavero. En el segundo, que sirve Zapirain, Livingstone abandona su arco, falla y cae. Castro se hace presente y tira a boca de jarro; la pelota rebota en el cuerpo del arquero chileno y Barrera se encarga por fin de alejar el peligro, mientras en el público hay suspiros de alivio.

La lucha está planteada en un terreno de equivalencia. No hay superioridades bien claras, ni en los procedimientos ni en los resultados. Puede advertirse por instantes leve superioridad de fútbol en los uruguayos, pero hay más corazón hay más dinamismo y más fervientes deseos de superación en los de casa, a quienes por momentos alienta el grito de batalla: "¡Chile! ¡Chile!"

Corre la media hora de juego, y las cosas marchan siempre por el mismo camino. El mismo entusiasmo en los once muchachos chilenos cuya defensa raya a gran altura. En el fondo, Livingstone y Barrera intervienen con toda eficacia, aquí en las pocas veces en que es requerido, y es-

te multiplicando sus esfuerzos ante los avances peligrosos de los uruguayos. La media zaga completa realiza también una efectiva labor, destacándose en ello los esfuerzos de Las Heras que es el gran peón del trió.

A partir de la media hora, hay minutos en que los uruguayos atacan, decididos, buscando el empate. Uno de estos ataques, llevado por el ala izquierda, provoca paralización en la línea de zagueros nuestra. Barrera y Vázquez esperan la intervención de cada cual, y en este intertanto se hace presente Porta que lanza un gran tiro a media altura, que Livingstone desvia escasamente al corner. Viene otro corner de Barrera, y de nuevo se conjura la difícil situación que provoca el servicio de Zapirain.

En los últimos cinco minutos del partido la delantera chilena, juega en gran forma. Las combinaciones son rápidas y precisas, y los cambios oportunos. Pero Prado, Tejera y Maspoli, y en especial éste último, están atentos a toda acción, y se expiden bien.

## EL TRIUNFO

En la segunda etapa, hay vehemencia, especialmente en las postrimerías del periodo.

Los primeros minutos, mantienen la igualdad de posibilidades, pero luego se perfilan las ansias de empate de los uruguayos. Ataque tras ataque, pero sin la penetración suficiente como para sorprender a una defensa tan vigilante como la que encabeza Las Heras, y sostiene Barrera, tratando de evitar las intervenciones de último momento de Livingstone. Pero... a los 9 minutos, hay momentos de emoción en el público. Livingstone ha hecho una de sus grandes estradas, pero el silbato de Macías ha sonado antes, pues hay un "offside" de Castro. Con todo, se amplía la magnífica jugada del arquero

nacional, Sale Medina y entra Castro en el equipo chileno.

Uruguay al ataque. Ahí están los cinco delanteros orientales movidos por Sarro y Viana, atacando sin cesar. En un avance Atílio García se corta solo, por entre los zagueros chilenos, y lanza de corta distancia. Livingstone anula el tiro y cae al suelo junto con el delantero uruguayo, mientras Porta se posesiona de la pelota y la aleja en las redes. Ha habido un pitazo antes de la acción de Porta. Macías cobra un foul, anulando la acción del insider celeste. Protenidas aladas de los jugadores uruguayos, pero Bartolomé Macías, como corresponde a todo árbitro que hace respetar sus decisiones, mantiene su posición. El juego sigue con los ánimos más caldeados. Para aplicarlos ha sido necesaria la intervención del "Mariscal".

Siempre se mantiene la igualdad de posibilidades. Hay ataques uruguayos y chilenos anulados por las defensas. A los 22 minutos, sale Norton Contreras y entra Vera, y tres minutos más tarde, en el cuadro uruguayo, Castro es reemplazado por Ortiz. La presencia de éste entona el ataque oriental. Hay avances mejor organizados. Pero Barrera y Livingstone mantienen la confianza en el equipo con sus decisivas intervenciones.

Va la media hora de juego, y no hay variantes ni en el score, ni en las expectativas. La lucha es siempre cerrada, pareja. La mediana uruguayo, requerida constantemente por la delantera chilena, entra en acciones flojas. Sarro y Gambetta destacan una acción violenta que obliga a Macías a cobrar foul.

Porta incurrió en falta contra Clavero y Macías la sanglona. Repentinamente, Gambetta — el traspole y descontrolado Gambetta — se hace presente ante Macías y le lanza una bofetada. Este responde en igual forma y se produce un li-

de proporciones. Intervienen los carabineros, diligentes y jugadores para aplacar los ánimos. Gambetta — que como una paradoja a sus características actitudes de incultura en la cancha, se llama Schubert — sale de la cancha obligado por dos carabineros.

Maspoli realiza dos buenas intervenciones ante jugadas de Clavero y Vera, y éste con su rapidez de acción, seguridad en el dribling, se transforma en pesadilla de la defensa uruguayo.

Hay un foul contra Porta de parte de Hormazábal. Y fallan cinco minutos. Los once chilenos están a la defensiva, forma en la línea del área grande, una gran barrera. Sirve el mismo Porta, y, después de peligroso entreviro, Vázquez aleja el peligro.

Faltan escasos minutos. Se escuchan los lamentos del Estadio. Los uruguayos juegan alentados por el grito de batalla: "¡Chile! ¡Chile!". Ataques peligrosos son las postreras acciones de los chilenos.

Y el partido termina con el triunfo de Chile por la cuenta mínima.

## EPILOGO TRIUNFAL

La emoción se desborda en el Estadio. De nuevo los jugadores son pasados en andas, de nuevo la Canción Nacional, que celebra ahora, no un empate, sino un triunfo, una victoria que coloca a nuestro equipo en posición ventajosa, luchando por el puesto de honor.

La alegría general es incontrolable. Y pienso justificadamente. Los muchachos siguen respondiendo a las esperanzas de nuestro público, que quisiera verlos unidos campeones.

Resta un gran match. Ahora con Brasil, el cuadro de un fútbol que es nuevo para los nuestros. Pero allá irán otra vez, los chilenos alentados por la masa que seguirá a su lado cooperando en la búsqueda de la gran victoria final.

HUBO VARIOS INCIDENTES.—El más grave de los incidentes ocurridos en el match Chile-Uruguay, provocado más que nada por la nerviosidad de los visitantes, fue aquí en que el jugador Gambetta se abofeteó con el referee Macías. Aquí aparece Livingstone, aclarando la situación y rodeado de Carabineros.



## LA NACION

Santiago de Chile, lunes 19 de febrero de 1945.

## APLICACION DE LA LEY DE BOSQUES

En repetidas ocasiones hemos sustentado la idea de que la violación de las leyes se repite con exagerada frecuencia en nuestro país, debido a que las sanciones que ellas contemplan no son aplicadas, en los casos determinados, con el debido rigor y oportunidad que ellas requieren. Aún más, hemos sostenido que en nuestro país existe un cuerpo de leyes por demás nutrido, muchas de las cuales pueden ser consideradas como excelentes en su aspecto jurídico. Pero por lo general estas leyes admirables no se cumplen, y cuando son violadas, las sanciones correspondientes se resienten de dejadez o, cuando menos, son aplicadas en el más ínfimo de sus grados.

Al tratar de los incendios de bosques, debidos a los roces a fuego, hemos acentuado siempre esta consideración, pues a pesar de existir disposiciones legales perentorias para que dicho procedimiento se realice con la seguridad que la ley y los reglamentos establecen, cada año, por esta época, son innumerables los infractores de tan atinada y laudable reglamentación. Y no es raro que así ocurra, como hemos tenido ocasión de expresar, porque han sido muy contados los casos en que la justicia, en posesión de la denuncia necesaria, ha tenido oportunidad de sancionar a los delincuentes y transgresores de una ley que, por los demás, es aún hasta poco conocida.

Es por esto que consideramos que tiene una real importancia la sentencia que acaba de dictar el Juez del Crimen del departamento de Yungay, en la cual, después de atinados considerandos, condena al reo sometido a juicio por haber procedido a rozar a fuego sin haber obtenido antes el permiso o autorización correspondiente, según está establecido en la Ley de Bosques, cuyo texto definitivo fue fijado el 30 de junio de 1931.

Esta sentencia podría servir de modelo a todos los jueces cuya jurisdicción abarque, precisamente, las zonas más afectadas por la repetición de esta clase de delitos. Sus considerandos llevan al convencimiento de que si se hubieran aplicado con anterioridad sanciones semejantes a la que ella establece, mucho menor ocasionando este peligroso y criminal sistema de rozar a fuego sin haber tomado antes las precauciones necesarias y sin haber cumplido con lo que la ley arriba citada determina. En el caso que comentamos quedó fehacientemente establecido que no se trataba del delito de incendio, dado que no existió la intención necesaria para que como tal fuera considerado el hecho delictuoso. Pero esto no bastó para que el juez a quo considerara al reo como exento de la posibilidad de ser penado, y haciendo uso de la facultad de apreciar la prueba en conciencia, que la otorga el decreto fiscal ley número 281, en su artículo 30, pudo dictar sentencia condenando al infractor a la pena consiguiente, por haber rozado a fuego sin el respectivo permiso de la Gobernación y sin cumplir el reglamento.

Una sentencia de esta naturaleza debería sentar jurisprudencia, pues es la única manera de terminar con un bárbaro procedimiento que tantos millones de pérdida significa para la economía nacional y que en muchas circunstancias, ha ocasionado hasta pérdidas de vida y daños irreparables. La Ley de Bosques es explícita y clara, determina los derechos y las obligaciones de cada cual y establece taxativamente las penas que debe cumplir en un caso particular cada interesado. Lo que se impone es, pues, un estricto cumplimiento, lo que sólo podrá alcanzarse con la fiscalización inflexible de las autoridades competentes y con su aplicación sin restricciones.

## Fiscalización indispensable

El abuso cometido por el chofer de un micro que hace el servicio interurbano entre la capital y Algarrobo, de que dimos cuenta ayer en nuestra sección de informaciones, da margen para que las autoridades competentes tomen debida nota del hecho y se preocupen de poner remedio a prácticas antirreglamentarias, cuya insistente repetición puede ocasionar más de una catástrofe.

A causa de la escasez de combustible, y por otras razones que no es necesario enumerar, los vehículos de transporte colectivo, sea dentro de la ciudad o fuera de ella, van cargados con exceso. Dentro de los límites urbanos, esta anomalía se ha hecho ya tradicional y casi no llama la atención de autoridades alguna, a pesar de los reclamos de las víctimas y de cuanto ha manifestado la prensa en este sentido. Se estima que este procedimiento es molesto, pero que no es peligroso, sin tomar en cuenta que el peligro existe latente y que su posibilidad se ha visto confirmada en diversos accidentes que han costado más de una vida.

Si la indiferencia de la autoridad puede pasarse por alto en lo que se refiere a estas transgresiones de los reglamentos urbanos, no es posible aceptarla cuando se trata de vehículos que deben hacer un largo recorrido por caminos que tienen curvas y pendientes pronunciadas, y pueden dar motivo a accidentes fatales, como el que ocurrió en Viña del Mar y como tantos otros que han ocurrido en el camino de Antofagasta que va a San Antonio. El exceso de pasajeros en los vehículos que hacen el recorrido interurbano no debe permitirse por ningún tipo de motivos, en primer lugar porque entraña un grave peligro para los pasajeros, y en segundo lugar, porque

## El hechizo de la frontera

Un observador superficial rara vez capta lo permanente y profundo de la frontera y lo que constituye su encanto. El hombre más tosco del sur no disimula todavía su material criollo, hecho con material rudo, de intachable solidez. Pero en la frontera viven un dinamismo y una energía considerable, que compensan de la menor elaboración de maneras o de la carencia de estilo cortésano. La frontera tiene una movilidad asombrosa y cautiva a muchos hombres del norte que sienten sus reales en Temuco u otros de los pueblos vecinos. En estos individuos todavía el pesimismo enervante y crítico de la raza no ha socavado la virilidad creadora. En todas partes se siente un impulso vivaz, una energía estimulante que destaca su carácter en la conversación y en las empujadas de un día a día, se inician, al margen del Estado y del presupuesto político.

De unos caminos y escuelas, dice el hombre de la calle, y nuestro porvenir se asentará sobre sólidas bases. En pocas provincias como en la de Cautín se tropieza con dificultades más intensas para la movilización pública, y las riquezas principales reciben el golpe de la desidia y del abandono centralista. La madre, y valiosas cosechas aguardan la llegada de carros ferroviarios o de barcos para distribuirse por el extenso territorio nacional. Desde Temuco a sus bañeros, como Ngué, Quehue o Puerto Saavedra, hay distancias que no son insalvables, pero que se tornan abrumadoras por los obstáculos naturales. El río sirve tanto como el caballo para suplir el automóvil o al camión movido por bencina, que aguarda inútilmente el racionamiento que hoy se reparte por raciones. El paisaje profundo suaviza al hombre y lo cultiva en una tierra pródiga que no conoce los métodos de cultivo intensivo ni la virtud de los abonos químicos.

En diversos paralelos todavía perviven los procedimientos de trabajo que utilizaban los araucanos cuando Valdivia los sorprendió en las márgenes del Imperial y estableció una fundación española. La erosión amenaza los suelos y extiende su lepra en los que fueron magníficos ruidos o lozanas chacras. Desde el espléndido observatorio que proporcionan las alturas de Carahue se puede apreciar, como en pocas partes los estragos de una acción disolvente y terrible que va dejando una marca imborrable en los terrenos agrícolas.

La Dirección de Informaciones y Cultura ha enviado a Ricardo A. Latcham, un observador superficial rara vez capta lo permanente y profundo de la frontera y lo que constituye su encanto. El hombre más tosco del sur no disimula todavía su material criollo, hecho con material rudo, de intachable solidez. Pero en la frontera viven un dinamismo y una energía considerable, que compensan de la menor elaboración de maneras o de la carencia de estilo cortésano. La frontera tiene una movilidad asombrosa y cautiva a muchos hombres del norte que sienten sus reales en Temuco u otros de los pueblos vecinos. En estos individuos todavía el pesimismo enervante y crítico de la raza no ha socavado la virilidad creadora. En todas partes se siente un impulso vivaz, una energía estimulante que destaca su carácter en la conversación y en las empujadas de un día a día, se inician, al margen del Estado y del presupuesto político.

Los tres presidentes y los tres vicepresidentes del Congreso Mundial de Uniones Gremiales han sido recibidos por los Reyes de Inglaterra en el palacio de Buckingham. El soberano ha charlado largo rato con todos ellos, con el norteamericano y el ruso, el mexicano y el francés, el británico y el chino. Bien se diría, el mundo oficial británico, flexible y cortés como ninguno, ha probado su finura. Ciertamente, el acto puede ser visto así, desvirtuándolo, reduciéndolo a su forma. Aunque algunos detalles de la visita van más lejos que el ordinario protocolo. No siempre Su Majestad Jorge VI sale a la terraza para ser fotografiado con sus visitantes como hizo en esta ocasión.

Los abusos cometidos en este sentido por los conductores de micros han colmado ya toda medida, y basta ver los reclamos que diariamente aparecen en la prensa local para poder darse cuenta de que falta una autoridad competente que se haga cargo de una estricta fiscalización. Al presente, para ser verídicos, no sabemos cual pueda ser esta autoridad, pues debido a las atribuciones que se han quitado a las Municipalidades para concederlas a otras reparticiones administrativas, de carácter múltiple y muchas veces antagónicas, nadie sabe a quién corresponde la fiscalización de esta materia. Los propios carabineros, cuando son llamados a dirimir las contiendas callejeras que se producen a causa del reclamo formulado por algún pasajero, no saben a qué atenerse, y manifiestan que a ellos no les corresponde resolver estos asuntos.

El público, pues, está expuesto a contingencias fatales, sin que sepa, en la generalidad de los casos, a quién recurrir para exponer sus reclamos. Las empujadas, por otra parte, no se encargarán de tener inspectores que fiscalicen oportunamente las infracciones que puedan cometerse en los micros y autobuses si bien saliendo de la capital con una carga superior a la que podría permitir la más elemental prudencia.

Se hace necesario por lo tanto, que se defina, de una vez por todas, a quién corresponde ejercitar esta fiscalización que es tan indispensable, ya que no es posible permitir que las ordenanzas reclamadas y la misma ley se violen a vista y paciencia de las autoridades, con evidente perjuicio y peligro para el público.

Por esta razón, las oficinas del Registro Civil han reiterado que el cumplimiento de estas disposiciones legales es de especial importancia en las diversas actividades, recordando que la inscripción, que es absolutamente gratuita, debe solicitarse dentro del plazo de sesenta días a contar de la fecha del nacimiento. Pasado este plazo los interesados deben solicitar, por intermedio del funcionario respectivo, la autorización judicial correspondiente.

Las instrucciones que se han impartido se refieren también a la inscripción de hijos ilegítimos, hijos legítimos de padres extranjeros, funciones matrimoniales, etc.

La falta de recursos ha sido, sin lugar a dudas, una de las causas principales pa-

los emisorios burocráticos a combatir con carteles y artículos a los que someten los bosques al flagelo del fuego. Las rozas han destruido millones y millones, y este año, antes de las grandes lluvias de comienzos de febrero, el horizonte estaba cubierto de humo, en forma tal que colaba una móvil niebla por encima de los volcanes y de las magníficas perspectivas cordilleranas. Cautín tiene otro problema, que también se ha señalado recientemente: el de la alcoholización, que embutece a sus hijos y a la producción. Hay numerosos pueblos, salpicados de bodegones y tabernas, que recuerdan los del Far West. Centenares de barriles se descargan a diario y son absorbidos por la sed demoliadora de los labriegos. En Cherruenco, en Padre Las Casas, en Lautaro y en Carahue, hemos visto docenas de docenas de borrachos que, con la panza al sol, ofrecían un indecoroso cuadro de abandono.

Nos contaron en Freire una historia ejemplar. Un oficial de Carabineros, que era muy bueno para el mosto, le preguntó a su asistente: «¿Cómo amaneció hoy? Y el soldado, mirando para todos lados, le respondió al jefe: «Por donde se me mire, mi teniente, el día está como para tomar».

Descontando estas cosas, que constituyen aspectos negativos de la frontera, se halla en su dimensión humana un cúmulo tan grande y valioso de energía, que el menos observador descubre las insospechadas posibilidades de una región que presintió, hace sesenta años, el estadista Isidoro Razzarri al hablar de las tres razas que la pueblan: el indio, el mestizo y el alemán. Nos tocó examinar a cerca de cincuenta alumnos y alumnas que se presentaban a dar su bachillerato en Temuco, y en la mayoría advertimos una rara viveza y una excelente voluntad, que son el producto de muchas mezclas. En la provincia de Cautín hay muchos vascos y abundan los alemanes y, en menor escala, otros extranjeros. Todos ellos son magníficos agricultores y han inculcado a sus descendientes un sentido más sólido del trabajo y menos petulancia que la que les correte más al norte. Lo que puede dar la medida y la síntesis de Cautín es que sus futuras capas sociales ostentarán un fuerte orgullo regional, que no se fundamentará en los blasones, sino en la propia capacidad. A través de la amargura que se está formando brotará un aliento de confianza y de fuerza que echamos de menos en otras regiones.

Rebelión de las masas ciudadanas contra la hipocresía y la ineficacia de los viejos sistemas. Cuando terminamos la guerra y principia la desmilitarización, el destino histórico de nuestra era se llevará a la práctica por la forma patriótica y espiritual que España y cualquier otro de los pueblos fascistas ofrecen al mundo.

Y como si esto no fuera sólo una declaración aislada de responsabilidad temporal, aparece esta otra, que se desliza de un discurso pronunciado por el mismo Caudillo ante el Consejo Nacional de la Falange, la cual no puede inducir a error. Dice ella, a la letra: «A las naciones como a los individuos el oro acaba envileciéndolos. La democracia y el liberalismo son expresiones transitorias en nuestra época. El triunfo del nazismo es evidente para todos. El absurdo conflicto resultante de la declaración de guerra hecha por Inglaterra y Francia ha llegado a su resultado lógico. Los aliados han perdido completamente la guerra».

«El Correo Español», de 31 de marzo de 1938, citado por la delegación vasca en su declaración, estampaba esta sentencia: «La victoria del Caudillo significa la muerte absoluta de las democracias» y el diario «Hiero» de la misma época, coreando las tendencias del Gobierno de día: «Las democracias fueron obra de un momento. Por eso nosotros, cambiando una mala letra, las denominamos así: como siempre se debieron llamar. Porque una ideología repetida por un millón de idiotas no deja de ser la misma, aumentada en seis céntimos, aunque haya triunfado por un solo voto sobre la razón y la verdad, pasando de este modo a regir a una nación, una fracción de idiotas, que ven impasibles brotando como sus dirigidos, echan coche y se enriquecen rápidamente, mientras ellos mueren de hambre sin llevarles una pila de tal poder. ¿Queréis más «memoria»?»

En otro comentario de prensa un vocero del régimen decía en agosto de 1938: «Es verdaderamente insondable el caudal de energías y riquezas que se pueden hacer brotar al conjunto de esa mística encarnada en un genio y sentida y seguida por todo un pueblo de millones de almas de ese poder mágico la Italia de Mussolini y la Alemania de Hitler nos están dando cada día nuevas sorprendentes pruebas, que causan admiración y envidia, al propio tiempo que desprecio y rencor a sus implacables e implacables rivales, las llamadas

democracias. La España de Franco no quedará a la «ara en el seguimiento emulador de esos grandes ejemplos». Muchas otras pruebas históricas se pueden agregar a estas que el espíritu republicano no español entrega al mundo en una hora decisiva para la Humanidad, cuando está sujeta la suerte de los Estados que preconizan la filosofía del odio por encima de los valores espirituales y del derecho de ser libres».

En efecto, estas instituciones y servicios podrían hacer llegar a los diversos sectores de la población que atienden y controlan constantemente, folletos con instrucciones precisas sobre la forma de proceder en lo que se refiere a la legalización de la familia.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

## Titulo universitario de Visitadora Social

La profesión de Visitadora Social tiene en estos momentos una gran importancia, desde dos puntos de vista diferentes. Se habla de ella como de una magnífica oportunidad que tiene la mujer para ganarse la vida ejerciendo funciones que se avienen muy bien con su naturaleza, con sus aptitudes y, medio de todo, con su instinto maternal. Hay un consenso general para estimar que esta profesión es esencialmente femenina y que en ella la mujer da expansión a sus cualidades innatas de profunda solidaridad humana. Esta nueva profesión, de proyecciones no limitadas, llega en hora oportuna para ofrecer a la mujer una oportunidad de trabajo, en los momentos en que casi todas las profesiones liberales sufren aguda crisis.

Los difíciles momentos que vivimos ponen los problemas económicos en el primer plano de nuestras preocupaciones, y por ello se justifica que se redujera antes que nada este aspecto. Pero no es importante sólo por esto, ya que la mujer puede ganar su vida en todas las actividades, en todos los oficios y en todas partes; ya lo ha probado ejerciendo funciones que se creen exclusivas de los hombres. Los acontecimientos económicos sociales se van abriendo puertas que se le habían cerrado sistemáticamente en nombre de prejuicios diversos y por medio de halagos o críticas parciales.

Lo trascendente a nuestro juicio es el papel que la Visitadora Social tiene asignado en el mejoramiento del estándar de vida de las clases populares, en el aspecto material y espiritual. Para realizar esta delicada labor la Visitadora Social debe ser técnicamente capaz y debe tener una madurez de criterio y una mentalidad de suyo equilibrada. Deben ser profesionales de selección, ya que, por principio, deben predicar con el ejemplo. Para servir y faro que oriente deben tener el prestigio integral que les da autorización para ser oídos. De allí la importancia que atribuyen las Naciones Unidas, y aún se adelanta que el régimen que encierra pueda subsistir después del ajuste de cuentas de las democracias con los totalitarios.

Un folleto recientemente publicado por la delegación de Euzkadi en Chile recopilaba algunas de las importantes actuaciones y declaraciones públicas del Jefe del Gobierno español, que no pueden dejar duda alguna acerca del espíritu totalitario que preside cada uno de sus actos y de la identidad de doctrinas y propósitos que aquel régimen guarda con el nazismo y el fascismo.

En un discurso pronunciado por Franco el 7 de diciembre de 1942, el Caudillo decía rotundamente: «Las revoluciones alemana, italiana y española son fase del mismo movimiento general de rebelión de las masas ciudadanas contra la hipocresía y la ineficacia de los viejos sistemas. Cuando terminamos la guerra y principia la desmilitarización, el destino histórico de nuestra era se llevará a la práctica por la forma patriótica y espiritual que España y cualquier otro de los pueblos fascistas ofrecen al mundo».

Y como si esto no fuera sólo una declaración aislada de responsabilidad temporal, aparece esta otra, que se desliza de un discurso pronunciado por el mismo Caudillo ante el Consejo Nacional de la Falange, la cual no puede inducir a error. Dice ella, a la letra: «A las naciones como a los individuos el oro acaba envileciéndolos. La democracia y el liberalismo son expresiones transitorias en nuestra época. El triunfo del nazismo es evidente para todos. El absurdo conflicto resultante de la declaración de guerra hecha por Inglaterra y Francia ha llegado a su resultado lógico. Los aliados han perdido completamente la guerra».

«El Correo Español», de 31 de marzo de 1938, citado por la delegación vasca en su declaración, estampaba esta sentencia: «La victoria del Caudillo significa la muerte absoluta de las democracias» y el diario «Hiero» de la misma época, coreando las tendencias del Gobierno de día: «Las democracias fueron obra de un momento. Por eso nosotros, cambiando una mala letra, las denominamos así: como siempre se debieron llamar. Porque una ideología repetida por un millón de idiotas no deja de ser la misma, aumentada en seis céntimos, aunque haya triunfado por un solo voto sobre la razón y la verdad, pasando de este modo a regir a una nación, una fracción de idiotas, que ven impasibles brotando como sus dirigidos, echan coche y se enriquecen rápidamente, mientras ellos mueren de hambre sin llevarles una pila de tal poder. ¿Queréis más «memoria»?»

En otro comentario de prensa un vocero del régimen decía en agosto de 1938: «Es verdaderamente insondable el caudal de energías y riquezas que se pueden hacer brotar al conjunto de esa mística encarnada en un genio y sentida y seguida por todo un pueblo de millones de almas de ese poder mágico la Italia de Mussolini y la Alemania de Hitler nos están dando cada día nuevas sorprendentes pruebas, que causan admiración y envidia, al propio tiempo que desprecio y rencor a sus implacables e implacables rivales, las llamadas

democracias. La España de Franco no quedará a la «ara en el seguimiento emulador de esos grandes ejemplos». Muchas otras pruebas históricas se pueden agregar a estas que el espíritu republicano no español entrega al mundo en una hora decisiva para la Humanidad, cuando está sujeta la suerte de los Estados que preconizan la filosofía del odio por encima de los valores espirituales y del derecho de ser libres».

En efecto, estas instituciones y servicios podrían hacer llegar a los diversos sectores de la población que atienden y controlan constantemente, folletos con instrucciones precisas sobre la forma de proceder en lo que se refiere a la legalización de la familia.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de Ahorros, en íntimo contacto en su acción benéfica, con las clases acaudaladas.

Partiendo de esta cruzada de bien público debe necesariamente descansar en los Servicios de Visitadora Social, que están en contacto permanente con aquellos sectores sociales de más modestos recursos.

Esta tarea, que es preciso llevar a las fábricas, a las faenas agrícolas y en general, a todas las actividades en donde predomina el esfuerzo manual del trabajador, requiere la coordinación de los organismos del Estado, tales como Trabajo y Previsión, Caja de Accidentes del Trabajo e Instituciones como la Caja Nacional de



## CARLOS OSSANDON G. OFRECE EN PROVIDENCIA Y LOS LEONES:

[illegible]

19 FEB. 1



# EN LAS PLAYAS.



1) Señora Eva Hamburger. 2) Señoras María Angélica Knickerhaert Valle, María Ina Lora y señor Manuel Montt Mujica. 3) Señora Gladis Smythe Huber. 4) Simpáticas ciclistas en Las Salinas, uno de los medios favoritos de movilización en esas playas. 5) Señora Virginia Price.

## Manifestación a don Roberto Meza Fuentes.

Mañana, en el Club de Septiembre, se llevará a efecto la manifestación que en homenaje al poeta y escritor Roberto

Meza Fuentes han organizado amigos, escritores y poetas. A esta manifestación han adherido los socios del Pen Club y los Embajadores de Venezuela y Ecuador.

En el Club de Septiembre se han inscrito las siguientes personas, y allí mismo continúan recibiendo adhesiones hasta mañana a las 12 horas.

Señoras: María Grex de Melo, Lucrécia García de Rozas, Antonieta Garatú de C. Patricia Morgan, Victoria Barrera, María Lefevre, Eliana de Santibañ, María Vergara P., María Cristina Menares, Diana Guzmán S., Raquel Aogau B., Blida Reyes, y Amanda Amunátegui.

Señores: Armando Donoso, Julio Barrenechea, Eugenio González Rojas, Raúl Silva Castro, Renato Silva Valenzuela, Raúl Cuevas, Renato Pizarro, Manuel Bandera, Guillermo Icaza, Manuel Barrenechea, Clemente Díaz V., Enrique Molina Grand, Armando Silva Campos, Astolfo Tapia M., Francisco J. Fernández, José Lafuente Vergara, Samuel Letelier, Adrián Labatut, José Miguel Latorre, Ramón Baquero, Juan Esteban Infante, Félix Navas C., Florencio Carrillo, Santiago Poblete Morán, Baldelario Riquelme, Miguel Luis Rocuant, Alberto Matalón, Yolanda Pino Saavedra, Dagoberto Godoy, Humberto Meza A., Benedito Chuaqui, Héctor Arancibia Lasso, Hipólito Gatica, Raúl Flores Gacitúa, Juan Ponson du Terrail, Juan Cervantes, Samuel Lillo, Francisco León Gacitúa, Washington Espejo, Anibal Jara, Guillermo Arceva, Armando Silva, Armando Valdivia R., Dr. José M. Montero, Edo. Salazar, Hto. Donoso, Ramón Valenzuela, Miguel Ángel Rivera, Miguel Avilés, Luis Durand, Luis Henríquez, Héctor Córdoba, René Azócar T., Sergio Amunátegui, Francisco Cornejo, Galvarino Moreno, Carlos Rubio Domínguez, Julio Santander Pacheco, Carlos de Vidts Valderrama, Gaspar Mora, Guillermo Bravo, Julio Larrea, César Dueñas Ibarra y señora, Gustavo Pérez Chiriboga y señora, Alberto Rattinoff, Ernesto Pizarro.

**NACIMIENTO.** — Ha nacido una hija del capitán de corbeta contador, don Alberto Germán Espic y de la señora Inés Murphy de Germán.

## EN EL CARRERA.



Asistentes al té ofrecido en el Hotel Carrera, en honor de la señorita Maggie Avaria, para despedirla de su vida de soltera.



Señora Cristina Cuthbert Thompson, de La Serena.

## Viajeros y veraneantes.

Pasan una temporada en Viña del Mar la señora María C. M. de Millán y sus hijos María Alicia y Fernando Millán C. M.

—De Constitución, la señora Edwigis Moreno de Labbé y su hijo María.

—Al fundo El Sauce, la señora Berta Donoso Donoso.

—A Constitución don Jorge Silva Garcés, señora Elena Garavagno de Silva y su hija María Angélica, la señora

Marta Silva de Vergara y sus hijas Marta, Paulina y María de la Luz.

—Al fundo San Agustín, la señora Ana Luisa Vergara de Rivera y hijas y las señoritas Mercedes y Estela Vergara Lolo.

—De Talca, don Jaime Gatica Silva y señora Elena Iturriga de Gatica.

—En Constitución, el señor Francisco Franzani Homby.

—A su fundo La Oriental, el señor Guillermo d'Alburquerque y señora Lucía Donoso de d'Alburquerque.

—Del Refugio Lo Valdés, en el Volcán, han regresado don Arturo Moreno Labbé, señora Victoria Rodríguez de Moreno y sus hijos Perla, Graciela y Arturo Moreno Rodríguez.

## BAUTIZO.

Fue bautizada María Isabel Rosalba Plummer Astaburuga. Fueron sus padrinos don Juan Bianchi Bianchi y señora María Astaburuga de Bianchi.

—En el Volcán, han regresado don Arturo Moreno Labbé, señora Victoria Rodríguez de Moreno y sus hijos Perla, Graciela y Arturo Moreno Rodríguez.

## FALLECIMIENTOS.

Han fallecido: La respetable señora Guadalupe Grex, viuda del recordado caballero de la sociedad porteña, don Ignacio Bolton, y madre del doctor Carlos E. Bolton, fallecido en 1943.

—La señora Elena Batcave de Marinot, vinculada a prestigiosas familias de esta capital, y madre del señor Eduard de Marinot.

—María Cecilia, hijita del Dr. Augusto Spencer G.

—El Dr. Aurelio Aedo O., que era, por sus sentimientos caritativos, su preparación y espíritu de trabajo, muy considerado en los círculos de su actuación.

—La señora Adela Carvajal de Tapia, perteneciente a conocidas y antiguas familias de esta capital.

## MATRIMONIO ACEVEDO SALAS-AMARIZ CABRERA.

En la capilla de la Zona Naval Sur, en Talcahuano, se efectuó el matrimonio del teniente de Aviación señor Germán Acevedo Salas con la señorita Alicia Ramírez Cabrera.

Padrinos, por parte de la novia, el capitán de navío contador don Arturo Ramírez y señora Mena Cabrera de Ramírez. Por parte del novio, don Germán Acevedo y señora Amanda A. de Acevedo.

Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, el almirante don Immanuel Holger, capitán de navío don Osvaldo Merino, teniente de Aviación don Enrique O'Reilly y señora Erwin Stieb. Por parte del novio, comandante de Aviación don Jorge Gana Eastman, don Rodolfo Cárdenas, teniente de Aviación don Omar Gamboa y teniente de Aviación señor D. C. Rojas Baltra.

En el matrimonio civil, por parte de la novia, capitán de navío don René Cortés, señor Fernando Cabrera Barboza, señor José Cabrera Barboza y señor Osvaldo Ramírez Quezada. Por parte del novio, señor Rómulo Acevedo, comandante don Alfredo Christie, capitán de corbeta don Alberto Trujillo y teniente don Fernando Bascuñán.



**Fuerza, salud y la FOSFATINA FALIERES**

Es el alimento ideal de los niños después del destete, de los ancianos y de los convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus propiedades fortificantes.

El uso de la Fosfatina Falières es económico. El tarro grande permite preparar 50 platos de manera que el costo de cada uno sale solo a 30 centavos.

## In Memoriam.



Mañana, cuarto aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre y esposa, señora Berta González de Savelli, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma. La misa se dará a las 8.30 de la mañana en la Iglesia de San Lázaro. Rócamse la asistencia a los que fueron sus amigos.

Julio Savelli e hijo

## Ofertas para el Hogar

Durante esta semana brindamos a Precios Muy Ventajosos un conjunto de artículos y prendas de Calidad para su hogar.

Hoy presentamos interesantes Ofertas en los Departamentos Bazar, Menaje y Uniformes

**JUEGO de copos, en cristal sonoro, tallado fantástico, compuesto de 74 piezas \$ 1.750**

**JUEGOS para té, de semi porcelana inglesa, varios decorados, compuesto de tetera, leche, azucarero, ponero, 6 tazas para té y 6 platos para pan \$ 595.**

**PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO A CASILLA 75-D SANTIAGO**

**ELEGANTE uniforme de satén negro importado, clase superior, media manga, cuello y puños blancos, falda de corte en forma. Tallas 42 al 52 \$ 230.**

**DELANTAL de pècher y tirantes de buen bramante blanco, adornados con sesgos y bordados. Tallas 44 al 52 \$ 3280**

**JUEGO de 4 Cacerolas de hierro enlazado 1.a calidad, color gris, tamaños 16, 18, 20 y 22 cms. de diámetro. El juego \$ 139**

**PRACTICO modelo de uniforme para nurse, confeccionado de brin azulino, cuello y puños blancos con media manga. Tallas 42 al 52 \$ 98**

**Gath & Chaves**  
ESTADO ISO-HUMEROS - SUCURSALES VALPARAISO Y CONCEPCION

**EN EL CARRERA.** — Hoy a las 22 horas, se efectuará en el Hotel Carrera una comida, que efectúa la Federación de Fútbol de Chile, en honor de las delegaciones al Campeonato de Fútbol Sudamericano que se realiza en esta capital.

**COMIDA.** — Sus amigos ofrecieron en Los Angeles una comida en el Club de la Unión al señor Pedro Freeman C., a la que asistieron los señores Rubén Bastián, Santa María, Eduardo de la Maza, Raúl Regabarrén, Vidal, Daniel de la Maza, Arturo Picon Ruiz de Gamboa.

## MATRIMONIO EN EL PERU.

En la Iglesia de la Virgen del Pilar, en San Isidro, en Lima, Perú, se bendijo el 28 de enero p.d., el matrimonio del señor Roberto Valenzuela Rodríguez con la señorita Esperanza Silva Rodríguez. Fueron padrinos el señor Alfredo Rodríguez T. y la señora Enriqueta T. de Silva Rodríguez, por parte de la novia, y el señor Luis Valenzuela A. y la señora María de Valenzuela, por parte del novio.

Testigos en el civil, por el novio, el coronel señor Guillermo Rodríguez Ramírez, agregado aéreo a la Embajada de Chile, y señor Mario Berdelli; por parte de la novia, los ingenieros señores Pedro E. Tili y Carlos Shute.

En lo religioso, sirvieron de testigos los señores Ernesto Silva Rodríguez y José Palet, por parte del novio, el señor Octavio Álvarez Maza y Reynaldo Andrade, por la novia.

**Voy a la Botica Petruccio**

**PRONTO HABLARE CASTELLANO**  
Leo EL LEON

**LA CASA UTIL**  
**ARRIENDO**  
Trajes de novias Madrinas Damas. Primera Comunión. Abrigos. Boleros. Capa de pieles. Chaqués. Smokings. Fracs. Barros Jarpas. Ternos negros. Disfraces. Loza y Servicio.  
Desde Enero en San Isidro 618  
PARADACA 723-FONO 74726

**SAINT PATRICK'S SCHOOL**  
GRAN AVENIDA 4931  
Kindergarten Preparatorias completas MIXTA I, II, III Año Humanidades para SEÑORITAS. Cursos especiales preparación exámenes repetición y curso comercial.  
CLASES EMPIEZAN 5 DE MARZO  
EXAMENES VALIDOS  
MATRICULA LIMITADA

**LICEO "ANDRES BELLO"**  
CATEDRAL 1900 - FONO 60320  
Funcionará este año en su extenso local propio, con capacidad para 500 alumnos. Grandes patios, árboles. Gimnasio.  
Cursos de Humanidades. Preparatorias y Kindergarten, a cargo de un seleccionado personal docente.  
EXAMENES ANTE COMISIONES FISCALES  
INGLES OBLIGATORIO DESDE KINDERGARTEN  
INTERNADO-EXTERNADO-MEDIO PUPILAJE  
LAS CLASES SE INICIAN EL 15 DE MARZO  
MATRICULA ABIERTA: 9 a 12.30 y 15 a 18.30 horas  
SOLICITE PROSPECTOS

**OFERTAS para VERANEANTES**  
Sobrecamas a \$ 60 \$ 70 \$ 80 \$ 90 \$ 105 \$ 125 y \$ 170.  
Sobrecamas satén inglés \$ 200 y \$ 250.  
Almohadas \$ 18 \$ 20 \$ 23 y \$ 25 en algodón blanco.  
Colchones de algodón gris coty Yauru a \$ 60 y \$ 175.  
Colchones de \$ 115 y \$ 125.  
COLCHONES PARIS a \$ 60.  
COLCHONES ECONOMICOS \$ 70 y \$ 100  
**"LA SULTANA"**  
RECOLETA 943-TELEFONO 74539











## El regreso del general Mac Arthur a Bataan

PRESENCIA A CORTA DISTANCIA EL ASALTO  
NORTEAMERICANO DE CORREGIDOR

**NOTA DE LA REDACCION.**— El siguiente despacho fué escrito para la Prensa Consolidada por el corresponsal de la United Press Frank Weissblatt, que fué herido y capturado por los japoneses en la península de Bataan en 1942 y rescatado por los norteamericanos de la prisión Bilibin, en Manila, hacia pocos días. En su despacho describe el ingreso a Bataan del General Douglas MacArthur.

CON EL GENERAL MACARTHUR EN BATAAN, febrero 1945. — (Por Frank Weissblatt, corresponsal de guerra de la United Press, para la Prensa Combinada). — El General Douglas MacArthur regresó hoy triunfante a Bataan, escenario de la heroica resistencia final de las fuerzas norteamericanas en las Filipinas en 1942.

— Sin prestar atención al peligro personal, recorrió en jeep a pie las posiciones más avanzadas de los norteamericanos en la costa oriental de la península, desde donde pudo observar el desembarco de sus tropas en Corregidor.

La General se disgustó cuando la voladura de un puente le forzó a replegarse antes de llegar a Mariveles, población en el extremo meridional de la península, cerca de donde las fuerzas norteamericanas desembarcaron el día anterior. En consecuencia ya habían pasado los más avanzados obstáculos en el camino de los norteamericanos y estaba en territorio infestado de japoneses, a través del cual sólo las primeras patrullas norteamericanas habían pasado.

Con una pequeña comitiva, MacArthur dejó el Cuartel de guerra para ir a amanecer para un viaje de inspección de líneas de batalla, que le llevó a una poderosa avanzada de las líneas de frente, que casi fué un reconocimiento por la zona de batalla.

Mientras avanzábamos por la costa oriental, pasamos a unos pocos centenares de metros de Coils, donde el 7 de junio de 1945

En las primeras aldeas filipinas que atravesamos no hubo excitación, pero el "telégrafo de bambúes" aparentemente transmitió la noticia de nuestra presencia antes que llegáramos, y en Abucay, extremo oriental de nuestra línea final de defensa en 1942, centenares de filipinos endomingados llenaron las calles que clamaban, saludaban y hacían la señal de la "V". El General, visiblemente conmovido, saludaba mientras avanzaba el grupo.

En Limay, donde estuvo primeramente el hospital No 1 en 1942, nos detuvimos mientras las patrullas recorrían el terreno más adelante. Mientras esperábamos, el General recordó y tiempos pasados con el corresponsal, preguntándole: "¿Crees o te da miedo que esto haya cambiado mucho?" Contesté negativamente y el General prosiguió: "Ahora me siento mejor que lo que me sentí en este estado varios años".

En el viaje de regreso nos detuvimos a corta distancia del muelle de Limay, donde se había recibido aviso de que de ochenta y cinco japoneses habían desembarcado de una chalana cerca del camino. Los guardas de MacArthur exploraron un trecho adelante y atrás, pero sin esperar nuevos informes, MacArthur dijo: "Sigamos", y avanzamos sin que se hiciera un solo disparo.

En las aldeas filipinas la vida vuelve a la normalidad. Los pescadores llenan el golfo con sus pequeñas canoas. Las tiendas estaban abiertas. Los campesinos laboraban sus campos de arroz. Batasán de nuevo era libre.

**FURIOSOS COMBATES CUERPO  
A CUERPO EN CORREGIDOR**

OCUPADO EL HOSPITAL GENERAL DE FILIPINAS  
EN MANILA

CUARTEL GENERAL DE MAC ARTHUR EN MANILA. (U. P.)—(Por William B. Dickinson).—Las tropas norteamericanas que siguen combatiendo a los defensores japoneses del sur de Manila, han ocupado el Hospital General de Filipinas, rescatando a 7,000 personas, entre ellas a cien norteamericanos.

El Corregidor, en la boca de la bahía de Manila, la infantería norteamericana y los paracaidistas libran furiosos combates cuerpo a cuerpo con los soldados japoneses que aún resisten en los túneles y cuevas del peñón.

En el sur de Manila continúa la destrucción sistemática de la guarnición enemiga atrapada. La batalla en las calles de la capital filipina han entrado en su 17.º día.

La ocupación del hospital, que se encuentra a unos 800 metros al sudeste de la antigua ciudad de Iloilo, se presume que cubren atrapados numerosos japoneses dentro del túnel.

Los despaños del frente indican que los norteamericanos habían cortado la isla en dos partes de norte a sur y que los japoneses estaban apartados

murallada de estramuros, donde los japoneses estaban resistiendo fieramente, permitió el rescate de un cuarto grupo importante de ciudadanos aliados en las últimas semanas. Los otros tres grupos, rescatados en el campo nortio de la isla de Cabanatuan, Universidad de San Carlos y Universidad de San Carlos, Tomás y pri-

PRETENDIENTE AL TRONO DE ESPAÑA

HARA EXPOSICION SOBRE SU ACTITUD

NO ACEPTARIA EL TRONO A MENOS QUE SE  
 LICE UN PLEBISCITO QUE RESULTARA FAVORA  
 BLE A LA RESTAURACION DE LA MONARQUIA

LONDRES, 18. — (U. P.) — (Por Frank Breese). — Don Juan, pretendiente al trono español, prepara un manifiesto sobre su actitud, que quizás será dado a publicidad dentro de 15 días. El manifiesto, que será publicado en un periódico, dice que Don Juan orenice un biscoito.

Continúa la defección de algunos socialistas españoles, principalmente prietistas, lo que indica que el propósito de Negrín...

REELTJALS

ESTE MES  
**10% DE REBAJA**  
EN TRAJES PARA NIÑOS



LA CONFECCION PERFECTA  
LOCALES DE VENTA

SANTIAGO: Alameda B. O'Higgins 1966. Alameda B. O'Higgins 12884. San Diego. 1998. Gamero 2547.  
VALPARAISO: Condell 1408. CONCEPCION: O'Higgins esq. Pinto. OSORNO: E. Ramirez 942.

PRETENDIENTE AL TRONO DE ESPAÑA  
HARA EXPOSICION SOBRE SU ACTITUD

NO ACEPTARIA EL TRONO A MENOS QUE SE REALICE UN PLEBISCITO QUE RESULTARA FAVORABLE A LA RESTAURACION DE LA MONARQUIA

LONDRES, 18. — (U. P.). — (Por Frank Breese). — Don Juan, pretendiente al trono español, prepara un manifiesto sobre su actitud, que quizás será publicación con el propósito que Don Juan organice un país bísco.

El informante expresó que Juan López Oliván, Consejero de Inglaterra, que aun está en conferencia con los cu-

plomático de Don Juan, manifestó a don Miguel Maura, que el pretendiente mantiene que no aceptará el trono a menos que sea votado en plebiscito.

ha causado diversos ruidos en el ambiente del proyectado manifiesto, entre ellos los siguientes: primero, Don Juan pedirá a Franco que se retire en favor de la restauración; segundo, Don Juan pedirá la declaración de un

El informante agregó que la publicación del manifiesto se ha visto complicada por la ira que efectuó Negrin en Francia con el objeto de formar un bloque de

elementos antirraquistas. Los consejeros de Don Juan expresaron al pretendiente, la conveniencia de retrasar la publicación del documento hasta que Negrín termine las gestiones. Si

Negrin contaba con suficiente apoyo y pareciese dispuesto a restablecer la república, los monárquicos quizás se verían impulsados a ganarle la mano y crear una monarquía absolutista.

Por otra parte, si los monárquicos llegan a la conclusión que Negrín no constituye una amenaza inmediata recomendarían la











## EL INTENDENTE DE LEBU AGRADECE A S. E. LA CREACION DEL PUERTO

COMUNICACION ENVIADA CON MOTIVO DE LA ORDEN DE ACCELERAR ESTUDIOS

Haciéndose eco de este júbilo, el Intendente de la Provincia, don Arturo Ebersperger Richter, ha dirigido el siguiente telegrama al Excmo. señor Ríos: "S. E. Presidente de la República. — Viena del Mar. — Por "Diario Austral" me he impuesto a que S. E. ordenó acelerar estudios puerto Lebu y que destinará 80 millones de pesos para su construcción. Ruego a V. E. agradecerme mis más sinceros deseos de que también los estudios de todo el pueblo de Lebu, el que verá así cumplidas sus justas aspiraciones. — Atentos saludos. Richter, Intendente de Araucanía."

### BIBLIOGRAFIA

#### EL MEJOR LIBRO DEL MES

Como se sabe, el PEN Club de Chile acaba de designar a "La Guerra con las Salinas" el mejor libro del mes, correspondiente a un autor extranjero. Se trata de un libro extraño, suadado, novedoso e inquietante. Pen hay algo que lo diferencia de cualquier otra obra literaria. Aparte de ser una maravillosa novela, es una sátira contemporánea de la sociedad, la política, las letras y el espíritu del mundo moderno. Con una singular maestría, con profundos conocimientos, tanto manifiestos como científicos, el autor presenta entre sonrisas — un terrible y sobrecogedor panorama. Lo que aquí es imaginación, se torna realidad por la fuerza descriptiva y más aún, por la equiparación que el lector hace de la crisis de un mundo invadido por extraños animales al mundo presente y del porvenir. Este fallo del PEN Club de Chile, emitido por un jurado secreto, no ha podido ser más acertado. Se trata de un libro de fantasía universal que ha sido traducido a la mayoría de los idiomas importantes del mundo. Su autor, el checoslovaco Karel Capek, muerto en 1938,



se distinguió por esta clase de obras imaginativas y satíricas, con las Salinas en su obra maestra. Esta edición en forma tipográfica, en forma tipográfica, dentro de la serie "Biblioteca de Novelistas" que dirige Hernán del Solar. Tanto la traducción como la portada y la presentación tipográfica de esta novela han sido realizadas por bilográficas, señor Mauricio Amster.

### ¡TRIUNFE UD.!

#### "CURSOS DE VERANO" ECONOMICOS

Mecánica dental (especial). Matemática moderna, álgebra, trigonometría, geometría, física, química, biología, etc. "INSTRUCCION PARA SEÑORITAS" (Aprender a Matricularse). Pida prospectos. Titulos válidos. 31 años de prestigio al servicio del país.

SANTO DOMINGO 670



## VENTA EN REMATE

EL 20 DE FEBRERO, A LAS 15 HORAS

en calle Ramón Nieto N.º 920, oficina 502, se sacará a remate ante Notario Público, el sitio ubicado en:

AVDA. VICUÑA MACKENNA N.º 1822

ESQUINA DE CALLE MAULE

de la firma Ferrostal G. m. b. H. sucursal Santiago de Chile, en Liquidación

MINIMUM: \$ 1.900.000

El precio se pagará en tres cuotas iguales, una al contado, otra a tres meses y la tercera a seis meses, con más el interés del 7 o/o anual, y del 10 o/o en caso de mora.

Los rastros serán de cuenta del comprador. Para tomar parte en el remate deberá entregarse boleto de garantía por el 10 o/o del minimum a la orden de la "Corporación de Fomento de la Producción" — Liquidación Ferrostal G. m. b. H. Santiago. Titulos y demás antecedentes pueden consultarse en calle Ramón Nieto N.º 920, oficina 502, de 10 a 12 horas.

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION.

C. B. 89

UNA VOZ CHILENA AL SERVICIO DE LA PATRIA

PROGRAMA QUE TRANSMITIRA HOY LUNES 19

8.00 LA VIDA NACIONAL.

8.05 ASES MARCHALES.

8.10 BOLETIN DE ESTUDIOS DEL OBSERVATORIO DEL SALTO.

8.15 SERVICIO INFORMATIVO DE LA EMISORA.

9.15 SELECCIONES MUSICALES.

9.20 CANCIONES POPULARES.

9.25 SELECCIONES VARIAS.

10.00 FIN DE LA PRIMERA TRANSMISION.

11.30 RITMO Y COMPAS CON ORQUESTA DE JAZZ.

12.00 BOLETIN DE LA S. B. C. DE LONDRES.

12.15 FANTASIAS POPULARES.

12.20 CANCIONES POPULARES.

12.25 CONJUNTOS VARIOS.

12.30 LA VIDA NACIONAL.

12.35 BOLETIN DE ESTUDIOS DEL OBSERVATORIO DEL SALTO.

12.40 SELECCIONES MUSICALES.

12.45 CONJUNTOS TÍPICOS.

12.50 AUDICION HIPICA. POR ROLDAN GARCIA.

14.00 FIN DE LA SEGUNDA TRANSMISION.

"LA NACION" TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS:

A LAS 14.30 HORAS

CANTONES. ALONSO OVALLE 1041.

EN QUILLOTA. ANTONIO EBNER 28.

URGENTE. SAN PABLO 2830.

BOILLAT. VARSOVIA 2768.

INSTITUTO. GRAN AVENIDA 5886.

CURSOS. BASCUNAN GUERRERO 260.

JUEGO CAMA. MOLINA 98.

A LAS 23 HORAS

MUEBLES. SAN ANTONIO 439.

AMOBLAOS. SERRANO 283.

FABRICA. ARTURO PABLO 563.

PROPIETARIO. AGUSTINAS 975.

LAVAPLATES. SALVADOR SANFuentes 2832.

GRAN DEMOLICION. RECOLETA 241.

URGENTE LIRA 933.

## PROFESOR URUGUAYO APLICA NUEVO SISTEMA DE ENSEÑANZA DE LA MUSICA PARA LOS N.ºS

LOS JUGUETES SE TRANSFORMAN EN INSTRUMENTOS DE FACIL EJECUCION

DESPIERTA LA VOCA-CION DEL NINO DE ACUERDO CON SUS AFICCIONES

EL PROF. RUBEN CARAMBULA REALIZO VIAJE POR VARIOS PAISES

ALGUNOS DETALLES DE ESTE PROCEDIMIENTO



El profesor señor Carambula, a la derecha, durante una transmisión de la Columbia Broadcasting System, en Hollywood

Hace algunos días pasó por esta capital el pedagogo musical uruguayo, señor Ruben Carambula, procedente de Estados Unidos, México y otros países de Centro y Suramérica, en viaje de regreso a Uruguay, su país natal, donde es Director de Bandas y Orquestas Infantiles.

El profesor señor Carambula, es autor de un nuevo sistema de enseñanza musical para los niños, consistente en la aplicación de instrumentos musicales con formas de animales y seres humanos, estos instrumentos se han hecho bastante conocidos en Uruguay y últimamente México.

El señor Carambula, fué invitado a dar poco por el Gobierno de Uruguay para dar a conocer sus creaciones pedagógicas, en algunas universidades, para las fuerzas armadas, iluminación de películas y otros medios de difusión.

También visitó México, donde fué invitado por el Gobierno de Educación, para que realizara una planta de uso de miles de estudiantes de la música.

Entre los instrumentos que aplica el profesor señor Carambula, están el Gaitero Aboero, el Chacarero, las Flores Rítmicas, el Sapo Tootón, Dón Rana, el Pájaro Eoby y otros animales, todas estas figuras se mueven en un sistema de Ritmo y Música, cuando el niño toca, el instrumento produce un sonido musical, que surge como melodía.

Estos instrumentos tienen un alto sentido pedagógico y constituyen un auténtico centro de interés, pues sirven para dar enseñanza asociada con la aritmética, el lenguaje, la botánica, la zoología, el dibujo y todas las nociones elementales.

La obra del profesor Carambula, ha sido un completo éxito y ahora regresa al Uruguay para presentar sus actividades y presentar un nuevo concierto con una orquesta compuesta por niños.

El profesor señor Carambula, que es Director de la Escuela Infantil de Instrucción Musical en Montevideo, en Uruguay, continuó en otros países sudamericanos, y en los Estados Unidos, como huésped del Departamento de Estado.

Graduado profesor en la Escuela Normal de Montevideo, no perdió nunca de vista su propósito esencial. Vió muchas cosas. Observó, por ejemplo, que el niño le gusta cantar, saltar, y bailar, y que sus juegos son, por lo común, rondas de danza y canciones. Advirtió, además, que al niño le gusta formar orquestas. Pero que le sería difícil adquirir los instrumentos musicales por falta de medios económicos.

El profesor comenzó a construir juguetes que convirtieron en instrumentos sencillos. Los construyó con cuantos elementos al parecer inexpensivos y sin valor calan en su poder. Una casa, dos maderas, una copa, un muñeco, bastan para su objetivo. La "armonía" que es el al alance de todos, hace el resto.

Director de Escuelas en el Interior del Uruguay, el profesor Carambula, se entregó por entero a su labor. Su primer tarea fué la de escribir su leyenda que llamó "El tesoro de Ritmo y Música".

## ESTUDIO SOBRE LAS COMUNICACIONES CON REGION AUSTRAL

Ultimamente el señor don José Masa, en su calidad de vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, un interesante estudio relacionado con comunicaciones y transporte en la zona austral. En este mismo estudio, señala el señor Masa la labor, que a su juicio queda reñida la Corporación, directamente o por intermedio de los organismos fiscales y semificiales. Estima el señor Masa, que esa labor tiene enorme trascendencia para el fomento de la producción y que el plan que se trace la Corporación debe fundarse en una preliminar de vías de comunicaciones, formas de común acuerdo, con el Consejo Nacional de Vías, recientemente creado.

El señor Masa, dice en su estudio que es necesario estrechar permanentemente la zona austral con la central y norte del país, por medio de la ruta aérea y prolongar la línea hasta Punta Santa María. Debe hacerse para tal efecto, estudios climatológicos, construcciones de emergencia, entrenar pilotos en la técnica del vuelo ciego y familiarizarlos con las condiciones climatológicas y con la topografía de los puntos del trayecto destinados a aeropuertos o refugios.

Contiene el memorándum del señor Masa interesantes observaciones respecto de todos estos temas y un plan completo para la implantación estructural y financiera de las rutas que han de unir a Magallanes, Aysén y Chilo con el resto del país, y por vías de comunicaciones, en general.

## \$ 10.000 DONARA LA DIC PARA UN ARGUMENTO DE PELICULA EDUCATIVA

CAMPAÑA CONTRA EL ALCOHOLISMO

Gran número de originales se han recibido ya en la Dirección General de Informaciones y Cultura para el concurso de un plan de película original, de duración de 10 a doce minutos, para combatir el alcoholismo.

En las bases, publicadas en la prensa al iniciarse este año, se establece que este plan puede ser de carácter instructivo o dramático, escrito en forma de un relato sencillo; de un espectáculo que narre claramente el argumento de una película que está viendo. El guión, propiamente tal, será escrito por los especialistas de esa Dirección General. En las mencionadas bases se establece en forma primordial, que el tema debe estar al alcance de los niños y personas de escasa cultura.

Cada plan debe ser acompañado de una síntesis que no debe constar de más de cien palabras. El incumplimiento de este requisito será suficiente para dejar fuera de concurso al concurrente.

El mejor plan será premiado con la suma de diez mil pesos. No existe otros premios, no obstante, este organismo se reserva el derecho de utilizar cualquiera de los planes restantes, aunque al autor se le honore, pagando el autor sus honorarios.

Estas son las condiciones generales, en lo demás se ajustan a las exigencias de rigor para la realización de torneos. Cada trabajo debe ser firmado con el nombre del autor y enviado a la Dirección General de Informaciones y Cultura, en la ciudad de Santiago, Chile.

## DESTACADO CIUDADANO NORTeamericano SR. DAVID GRAY EN STGO.

Se ha despedido de nuestra ciudad el eminente ciudadano norteamericano, don David J. Gray, condecorado con la Medalla al Mérito por el Gobierno de Chile, por la importante labor educativa que prestó al país las Escuelas Internacionales, de las cuales, es su Presidente.

El objeto de la visita del señor Gray, se imponía personalmente de las condiciones en que se desenvolvían las actividades de la institución que representa y para agradecer de una manera muy especial al Gobierno y parlamentarios chilenos, la reciente dictación de la ley en favor de esta enseñanza.

Las Escuelas Internacionales, son una ramificación de la gran institución de enseñanza, conocida con el nombre de "International Correspondence Schools", fundada el año 1891 en Scranton (Estados Unidos de Norte América). Esta vasta e importante institución educativa, extendida internacionalmente como su nombre lo indica, tiene Departamentos de Instrucción, dirección administrativa, en los cinco continentes del mundo y cuenta con una matrícula superior a seis millones de alumnos. Su labor pedagógica no es competencia a la labor ordinaria de instrucción oral de las Universidades, Politécnicas y escuelas profesionales; por el contrario, se les estima porque cooperan con aquéllas a hacer una efectiva labor educativa entre los hombres de trabajo, que por múltiples razones no obtuvieron oportunidad una mayor preparación profesional.

En esta inteligencia, el Gobierno de Chile les declaró "Cooperadoras de la Función Educativa", por decreto N.º 3203, de 22 de agosto de 1929. En nuestro país, su labor se desarrolla en los Ferrocarriles y empresas industriales y comerciales de todo orden y preparam a sus alumnos que se gradúan.

## TRANSFERENCIA DE TERRENOS A LA CAJA DE LA HABITACION

Fue promulgada la ley por la cual se autoriza al Presidente de la República, para transferir gratuitamente a la Caja de la Habitación Popular un terreno de propiedad fiscal, ubicado a orillas del camino a Concón, en el lugar denominado La Higuera, con una superficie de diez mil metros cuadrados, inscrito a favor del Fisco a fs. 168 N.º 169 del R. de P. de Lima del año 1902, con los siguientes deslindes: Norte, camino público a Concón, que lo separa del mar, en 100 mts.; Este, Sur y Oeste, propiedad del señor Borjorio Marín.

Esta transferencia se efectúa con el solo objeto de que la Caja de la Habitación Popular construya en dicho terreno una casa habitación para los pescadores.

En esta inteligencia, el Gobierno de Chile les declaró "Cooperadoras de la Función Educativa", por decreto N.º 3203, de 22 de agosto de 1929. En nuestro país, su labor se desarrolla en los Ferrocarriles y empresas industriales y comerciales de todo orden y preparam a sus alumnos que se gradúan.

## Propietario:

No se pueden eliminar de una pluma, los legítimos derechos de la propiedad, amasados duramente con trabajo y sacrificio. Solamente los fracasados e incapaces de haber adquirido algo mediante un esfuerzo propio, quieren apropiarse fácilmente de lo tuyo. Defiende el sacado patrimonio de tus hijos. Insíscríbete en la LIGA POR DEFENSA DE LA PROPIEDAD, Agustinas 975, Oficina 205.

## NUEVO REGLAMENTO DE PRESTAMOS HIPOTECARIOS DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES APARECIO HOY

La revista "EMPART", órgano oficial de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, publica el texto íntegro de este nuevo Reglamento además de informaciones y artículos de extraordinario interés para empleadores y empleados.

Suscripción anual, \$ 36 - Ejemplar, \$ 3

SOLICITELA ANTES DE QUE SE AGOTE LA EDICION, A SECCION PROPAGANDA

Huérfanos 1248, 8.º piso Oficina 811

EN PROVINCIAS, PIDALA A LAS AGENCIAS E INSPECCIONES

## VENTA EN REMATE

EL 20 DE FEBRERO, A LAS 15 HORAS

en calle Ramón Nieto N.º 920, oficina 502, se sacará a remate ante Notario Público, el sitio ubicado en:

AV. VICUÑA MACKENNA N.º 1648

de la firma Ferrostal G. m. b. H. sucursal Santiago de Chile, en Liquidación

MINIMUM: \$ 2.800.000

El precio se pagará en tres cuotas iguales, una al contado, otra a tres meses y la tercera a seis meses, con más el interés del 7 o/o anual y del 10 o/o en caso de mora.

Los rastros serán de cuenta del comprador. Para tomar parte en el remate deberá entregarse boleto de garantía por el 10 o/o del minimum a la orden de la "Corporación de Fomento de la Producción" — Liquidación Ferrostal G. m. b. H. Santiago. Titulos y demás antecedentes pueden consultarse en calle Ramón Nieto N.º 920, oficina 502, de 10 a 12 horas.

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION.

## HALAGOS Y PROMESAS ANGEL FAIVOVICH, un parlamentario al servicio de la Nación.

La obra del profesor Carambula, ha sido un completo éxito y ahora regresa al Uruguay para presentar sus actividades y presentar un nuevo concierto con una orquesta compuesta por niños.

El profesor señor Carambula, que es Director de la Escuela Infantil de Instrucción Musical en Montevideo, en Uruguay, continuó en otros países sudamericanos, y en los Estados Unidos, como huésped del Departamento de Estado.

Graduado profesor en la Escuela Normal de Montevideo, no perdió nunca de vista su propósito esencial. Vió muchas cosas. Observó, por ejemplo, que el niño le gusta cantar, saltar, y bailar, y que sus juegos son, por lo común, rondas de danza y canciones. Advirtió, además, que al niño le gusta formar orquestas. Pero que le sería difícil adquirir los instrumentos musicales por falta de medios económicos.

El profesor comenzó a construir juguetes que convirtieron en instrumentos sencillos. Los construyó con cuantos elementos al parecer inexpensivos y sin valor calan en su poder. Una casa, dos maderas, una copa, un muñeco, bastan para su objetivo. La "armonía" que es el al alance de todos, hace el resto.

Director de Escuelas en el Interior del Uruguay, el profesor Carambula, se entregó por entero a su labor. Su primer tarea fué la de escribir su leyenda que llamó "El tesoro de Ritmo y Música".

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## FUNERALES DEL TTE. CORONEL SR. D. DAVILA

Hondamente lamentado ha sido el trágico fallecimiento del Tte. Coronel señor Omar Davila, jefe del Polvorin de Batuco.

El cadáver del Comandante Davila fué trasladado ayer a Santiago, para ser velado en el Hospital Militar donde se le erigió una capilla ardiente. Numerosos jefes del Ejército y diversas personalidades, se trasladaron ayer a la sala mortuoria, a fin de rendirle un último homenaje a este distinguido jefe de Ejército.

Coronel señor Davila se efectuaron hoy, rindiéndosele los honores militares correspondientes a su grado. El cortejo partirá desde el Hospital a las 16 horas.

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., en el Cementerio General, al Cementerio de los Capuchinos.

Su esposa e hijos

## DEFUNCION

Ha fallecido de exita tir nuestro querido esposo y padre, don JOSÉ DEL VALDIVIA VARGAS







SAVED. 5.0 vs. 10.0, 5.0

[illegible]

En el orden expuesto se desarrolló la carrera hasta la entrada del octavo en donde Ambrosio ilicó la situación a su favor recibiendo la ofensiva de Martinicito que comenzó a cargarse hacia los pilos lo que aprovechó la puntera para asegurarse la carrera y defilarse frente al Juez cuando llevaba cuerpo y medio de vuelta sobre el. Tercera Deseda a un cuerpo delante de Es el Colmo. 5.a Bayoneta, 8.o Dernier Cri, 7.o Bejran, 8.a Begubelta y último Lucifer, estos tres caal en una il-

**EL HANDICAP DE FONDO**  
Prueba básica de la reunión era el handicap de dos mil metros, que fue corrido por Howdy, Viene Bien, Nebucanar, Nobles, Bakelina, Borneo y Pipo, y que debió anularse por mal funcionamiento del starting Gate.  
Pese a las visibles señales que con la bandera roja hizo el Árbitro de la Jockey Club, líneas no lo vieron e hicieron todo el recorrido ganando Howdy a Viene Bien, Nebucanar y Pipo.  
Por microfono se anunció que el director correspondiente se desolparía, —como se hizo— en las Cajas Pazaroras.

**KATITA EN LA SEPTIMA**  
Katita, que habia estado figuran-  
do con matemática regulari-  
dad en todas sus actuaciones  
anteriores en esta cancha, obtuvo  
una merecida victoria en la cuar-  
ta ronda de la competencia de

La partida demoró debido a las nerviosidades de varios de los anotados, pero el Juez encontró el momento oportuno para dejar la puerta franca al lote, destacán-

**(PASA A LA ULTIMA PAG.)**

metros del Hipódromo Chid  
del Starting Gate

---

S (PISTA LIVIANA)

### RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS (PISTA LIVIANA)

ARRERA DE ELIMINACION.— 1.400 metros — Premio \$ 16.000 al primero.

o PONTE CANET 51, M. Reyes.  
o Sapeur 60, E. Vialto.  
o Ray de Oro 55, F. Pobleto.

Ganada por 1/2 pescuero; el 3.º a 1/2 cuerpos.  
Tiempo: 1.15.  
Corrieron todos.

64889-3175

Cachimba 83, L. Pérez. Preparador: J. Valenzuela.  
 Lingara 81, M. Salas. Dividendos: \$ 23.40 y 10.80; 11.20; 18.20.  
 Libertino 80, M. Mockridge. **QUINTA CARRERA**—1,200 metros.—1.a Serie.—Fronzo  
 Tablante 58, R. Cabrera. \$ 14.00 al primero.

Guadalupe 81, C. Cordova	G.	P.
Tiempo 3 por 3 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.		
Tiempo 1.30		
Rellador: Nubarron v Mirada.		
Preparador: H. Contreras.		
SIXTERA CABRERA - 1.600 metros - Para polifidos perdureros - Premio 10.000		
G.	P.	
ULISES 55, W. Cabello	4719	2543
Felido 58, M. Quezada	1312	1097
San Carlos 58, M. Ocampo	1546	693
Elikington 54, E. Asenjo	2370	980
Amar al Oro 53, G. Fariña	27	83
Artillería 58, R. Madaleno	405	172
Carrabobo 54, P. Gómez	2270	1028
Circascano 54, J. E. Cruz	1478	880
Almendra 54, C. Alvarado	432	142
Kurusai 53, R. Contreras	430	178
Nogi 53, E. Obregón	1041	946
Ojos Tristes 54, M. Arandea	27	81
	14377	6286
Guadalupe por 2 cuerpos; el 3.o a 13 pescuso.		
1. AMBROSIA 54, J. Herrera	8701	2579
2.º Martinillo 53, P. Flores	6084	908
3.º Desada 58, E. Asenjo	13475	7979
4.º El Colmo 47, L. Solís	18122	5323
Bagoneta 53, H. Jara	1627	798
Belgrano 53, M. Ocampo	8015	1843
Begualba 50, J. Vidal	2686	1768
Liclieli 59, González	4411	1817
Dernier Cri 46, J. Orta	12634	5304
	70861	33751
Guadalupe por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.		
Tiempo: 1.13 1/2.		
Rellador: Derviche, Chic Terrible.		
Preparador: J. Buato		
Dividenda: 3 y 38 y 12; 12.40; 7.50.		
SEXTA CABRERA - 2.000 metros - Handicap para todo caballo - Premio \$ 20.000 al primero.		
G.	P.	
1.º BOWDY 46, J. P. Vidal	12687	6089
2.º Viene Bien 54, M. Quezada	16777	7399
3.º Nebuvaro 57, H. Velazco	16777	7399

Aspirador: Gipsy y Voltaje		4.º Pipo 46, C. Gamboa	2152	1350
Preparador: E. Sepúlveda		Nobles 32, J. Orta	8367	3565
Dividendo: 12 40 7; 12: 12 80		Bañada 42, L. A. Díaz	8000	3465
<p><b>GUINOA CARRERA - 1.400 metros - Serie W, para</b>  <b>patillas de tres no ganadores. Premio 5 16.000</b>  <b>al primero.</b></p>				
G. P.				
HEINKEU 54, A. Selo	8709	8791		
Palquillo 54, M. M. Camacho	778	1713		
Morio 52, R. Contreras	1538	711		
Parnesiano 54, V. Gonzalez	1430	613		
Aynal 54, M. Salas	1522	820		
Enreal 54, M. Salas	1522	820		
Caucaso 54, J. Morales	1934	1037		
Choco 54, G. Silva	882	588		
Choco 54, M. M. Camacho	1452	642		
Gino 54, L. Pérez	134	115		
Mackenzie 52, G. Retamal	683	251		
Moctezuma 54, J. Lara	1562	830		
Sudamericano 54, L. Cepedosa	2523	548		
34944 15726				
<p><b>Guinada por 1 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cuerpo.</b>  <b>Tiempo: 1.29</b></p>				
<p><b>Retirados:</b></p>				
<p><b>Preparador: G. Valenzuela</b></p>				
<p><b>Dividendo: 5 28 7; 8.20: 7. 20.</b></p>				
<p><b>NOTA:</b> Esta prueba fue anulada por no haber sido          completa, pues faltaron las las huchinas.</p>				
<p><b>SEPTIMA CARRERA - 1.300 metros - A. Serie - Premie</b>  <b>5 11.000 al primero.</b></p>				
G. P.				
1.º KATTIA 49, J. P. Vidal	8121	3549		
2.º Francalilla 52, G. Moreno	4858	1093		
3.º D. D. 48, A. J. Orta	3099	1468		
4.º Goro 48, A. Selo	3099	1468		
5.º Pique 58, F. Asenjo	19712	399		
6.º Goro 58, J. Madariaga	1468	1093		
7.º Guemes 50, M. M. Quesada	15283	9532		
8.º Licura 52, M. Reyes	21570	809		
9.º Bahador	2287	809		
10.º Patruillu 54, J. Nolas	967	423		

Preparador: E. Scala.			
Deportes: 14.20 y 14.40; 9.50; 14.20			
CARRERA CARRERA: 1.200 metros.—A Serie. Premia			
11.000 al primero.		G. P.	
QUE HUBO 55, R. Bustamante	2473	840	
CARISMA 48, J. González	4328	2569	
Chipe Corrido 49, L. Céspedes	1594	713	
Nitico 31, F. Madariaga	1189	509	
La Ligua 48, G. Alcalde	499	309	
Aguardiente 54, J. Morales	1840	637	
Quagga 30, C. Merlán	2437	1088	
Cachadina 53, V. González	4188	1773	
Curanadu 51, L. Pérez	4201	2186	
Señal 48, Soto	2232	840	
Mávilas 49, J. E. Cruz	4200	1854	
Los Boides 47, H. Rabellín	2628	1370	
Servigne 49, H. Cabello	3513	2014	
Credencial 48	477	204	
Danilla 47, J. F. Vidal	745	461	
La Tregua 47, J. Ortiz	5864	2582	
Chipe Corrido 48	400	400	
Buckingham 48, A. Burgas	387	228	
Nitico 46, M. Aranda	2182	1296	
Quagga 48	400	400	
Rotativa 52, H. Cabello	883	529	
Chiquiguay 52, J. Herrera	1537	613	
Proa 52, M. Vera	1188	518	
R. A. F. 52, J. E. Cruz	3122	1432	
Belenica 52, L. Céspedes	11555	448	
O. Chabrea 52	946	466	
Triplumatio 49, L. A. Diaz	10580	3783	
Campitrío 47, J. Ortiz	2365	1778	
86285 38048			
Ganada por 3/4 cuerpo; el 3.º a 1/3 pusezo.			
Tiempo: 1.14			
Perdedores: Angustado, Alta Estima, Merlán, Wikett, Molinero.			
Preparador: J. Rojas			
Deportes: 14.20 y 14.40; 20.26; 22.20.			
OCTAVA CARRERA.—1.200 metros.—A Serie.—Premia			
12.000 al primero.		G. P.	
1.º A. ARAMIS 54, V. González			
2.º R. D. Vega			
3.º Cuado 53, R. Bustamante			
4.º Señal 52, M. Reyes			
5.º Roberto 52, M. Reyes			
6.º Chipe Corrido 48			
7.º M. A. M. 54, M. Sureda			
8.º 54			
9.º 54			
10.º 54			
11.º 54			
12.º 54			
13.º 54			
14.º 54			
15.º 54			
16.º 54			
17.º 54			
18.º 54			
19.º 54			
20.º 54			
21.º 54			
22.º 54			
23.º 54			
24.º 54			
25.º 54			
26.º 54			
27.º 54			
28.º 54			
29.º 54			
30.º 54			
31.º 54			
32.º 54			
33.º 54			
34.º 54			
35.º 54			
36.º 54			
37.º 54			
38.º 54			
39.º 54			
40.º 54			
41.º 54			
42.º 54			
43.º 54			
44.º 54			
45.º 54			
46.º 54			
47.º 54			
48.º 54			
49.º 54			
50.º 54			
51.º 54			
52.º 54			
53.º 54			
54.º 54			
55.º 54			
56.º 54			
57.º 54			
58.º 54			
59.º 54			
60.º 54			
61.º 54			
62.º 54			
63.º 54			
64.º 54			
65.º 54			
66.º 54			
67.º 54			
68.º 54			
69.º 54			
70.º 54			
71.º 54			
72.º 54			
73.º 54			
74.º 54			
75.º 54			
76.º 54			
77.º 54			
78.º 54			
79.º 54			
80.º 54			
81.º 54			
82.º 54			
83.º 54			
84.º 54			
85.º 54			
86.º 54			
87.º 54			
88.º 54			
89.º 54			
90.º 54			
91.º 54			
92.º 54			
93.º 54			
94.º 54			
95.º 54			
96.º 54			
97.º 54			
98.º 54			
99.º 54			
100.º 54</			

Quachumal 54, E. Asenjo	...	00235	9539
Boyante 54, J. Herrera	...	2126	1034
Linaluás 55, J. Ortiz	...	4572	9539
Radamés 47, J. E. Cruz	...	4261	1561
Ganada por 3 cuerpos: los 3.a en empate.			
Retirado: Sapito, Blenvenida.			
Preparador: J. Cabre			
Divisorios: Qué Russo-La Ligua	...	42 80 y 35 80	
		41	10.
NETA CARRERA - 1.300 metros - 5.a Serie. Premia			
\$ 11.000 al primero.			
	G. P.		
CUTTY SARK 55, P. Flores	...	11362	4458
Como Rifle 50 G. Toro	...	8214	4269
Ida 50, J. Ortiz	...	3129	1887
Retirado: El 50, J. Ortiz	...	3129	1887
Gran Ley 87, R. Bustamante	...	2373	1078
Retirado: El 87, R. Paves	...	142	35
Retirado: El 87, R. Paves	...	142	35
Buño Chino 54, M. Quizada	...	6781	4246
Argella 53, L. Pérez	...	1246	357
Retirado: El 53, L. Pérez	...	1246	357
Wunderfull 53, M. Reyes	...	3538	1887
Ametralladora 52, V. González	...	1840	844
	G. P.		
1.º PESIRRO 49, J. Ortiz	...	24687	5778
2.º New York 52, V. González	...	13363	2374
3.º El Fochén 53, O. Plaza	...	12748	5455
4.º El Fochén 53, O. Plaza	...	12748	5455
Palomina 58, E. Asenjo	...	12709	204
Cabedón 48, H. Cabello	...	3017	1540
Konak 49, J. F. Vidal	...	4272	960
Frieda 58, G. Sepúlveda	...	4572	960
Andalousie 55, Ab. Silva	...	2344	669
Retirado: El 55, Ab. Silva	...	2344	669
Pozasón 55, L. Jara	...	5146	1845

Aguilera 52, R. Contreras	.....	2180	1339
Barral 67, J. E. Cruz	.....	2180	277
Tarakanova 53, Julio Gonzales	.....	1310	495
Horma 41, L. Cespedes	.....	4020	256
Malambarasi 51, M. Lara	.....	1974	1083
Perezgaita 49, A. Alcala	.....	3145	1729
Loretana 43, J. F. Vidal	.....	3154	1315
Nieve Roja 48, J. M. Cruz	.....	2715	1202

83556 28454

Canada por 1 cuerpo. el 3.º y 2.º cuerpos.  
Tiempo: 1 13. 35.

Rellirados: Cráster, Chaulico,  
Prestador, L. Castro  
Divididos: 1 16 y 7.60; 9.60; 7.60.



EL LEÓN



<b>TEATROS</b>		<b>CINÉS</b>	
<b>PALMADA</b> — Arriano número 87768. Teléfono número 87768. Noche y noche: Hay nada que sea con Pepe y Variedades.	Rolativo: Torbellino de pasión, Camino a Ringuarú. El hombre que supo perder. El fantasma. La mujer del avión. El aviador 2.a y Neliario Universal 74.	<b>LAMEDA</b> — B. O'Higgins número 91254. Teléfono número 91254. Noche y noche: Arrárgate mujer. No te hagas leopardo.	<b>BRAZIL</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.
	<b>AMERICA</b> — Noble número 880. Teléfono número 88463. Relativo: Soy puro mexicano. La H. verdad. Nueva mujer y Fantasma de Carmelita.		<b>AVDA. IRRARRAZAVAL</b> — Número 45811. Noche y noche: La suerte llama vengada y Puntis negro.
<b>OPERO</b> — Estada número 228. Teléfono número 32627. Noche y noche: Cine, teatro, radio.	<b>AVENIDA MATTA</b> — Av. Matta número 618. Teléfono número 64485. Vermouth y noche: Son caritas de amor 7.ª. Drummond el aviador.	<b>BLANCO ENCALADA</b> — Blanco Encalada número 925. Teléfono 91787. Relativo: La guerra del tango. Le avió el aviador 1.º. Día venturoso.	<b>AVDA. VIEUX</b> — Maquina número 8456. Noche. Esta tierra es mi tierra. La pantera.
<b>CO LAS AGUILAS HUMANAS.</b> — La aguililla de Vivacena. Rel.: Despedida popular.	<b>APOLO</b> — Victoria número 768. Teléfono número 61746. Relativo: Marineros mareados, Inferno verde, Lucha entre hermanas y Noticiero Argentino.	<b>BRASIL</b> — Plaza Baquedano número 9059. Teléfono número 9059. Vermouth y noche: Amor, cielo y niebla. Y Chang en la ciudad de las tinieblas.	<b>MAQUINA</b> — Plaza Almagro. Número 88463.
<b>CIRCS</b>	<b>CONTINENTAL</b> — Plaza Bulnes número 41. Teléfono número 60735. Matinée, vermuth y noche: Gran Ho. tel.	<b>CAUPLICAN</b> — San Diego número 818. Teléfono número 83012. Vermuth y noche: Los ojos más lindos del mundo. Quién mata a quién. T. A. de la Invasión de Marte y S.A. la vuelta de Dick Tracy.	<b>CHILE</b> — Avenida Recoleta número 2184. Teléfono número 60728. Relativo: Hijos artificiales. Los hombres las preñadas vitudas y Agregadas.
<b>CLUB DE SEÑORAS</b> — Monjitas número 743. Teléfono N.º 33531. Relativo: Segunda luna de miel y El renegado.	<b>CARREERA</b> — Avenida Bernardo O'Higgins N.º 3187. Matinée, vermuth y noche: Fútbol amor y gloria y Tarzan y la diosa verde.	<b>EXCELSIOR</b> — Avenida Independencia número 1070. Teléfono 64637. Relativo: Humo de cigarrillo. Buena noche de una mujer. La marca de los bandoleros.	<b>DIEZ DE JULIO</b> — Día de Julio número 319. Teléfono N.º 80336. Relativo: El día de una mujer. Las divorciadas y los ojos del muerto.
<b>COLON</b> — San Pablo esquina de Malpi. Teléfono número 90577. Vermuth y noche: Arrégate mujer y El hombre leopardo.	<b>CAPITOL</b> — Independencia número 224. Teléfono número 63531. Relativo: Diario de una mujer y Patito de canigre.	<b>EMERALDA</b> — San Diego número 1035. Teléfono número 64303. Relativo: Incenduribure, El viaje. Drummond el aviador 3.ª. Pantana 2.ª y En marcha.	<b>ITALIA</b> — Avenida Bilbao esquina Avenida Italia. Teléfono 41883. Relativo: El hombre Leopardo. Esta tierra es mía. Huérfanos endiabladitos y Fantasma.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>FRANKLIN</b> — San Diego número 2117. Teléfono número 50734. Relativo: La hermanita de su criado. El tercer beso. Esta muerte de Hilier y 3.ª América. El vencedor.	<b>IMPERIAL</b> — San Diego número 1244. Teléfono número 3112. Relativo: Torbellino de pasión. La prueba de fuego y México lindo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>HOLLYWOOD</b> — Avenida Irarrázaval 2000. Teléfono número 42380. Vermuth y noche: La hermanita de su criado. La extraña muerte de Hilier y El fantasma. S.A.	<b>ITALIA</b> — Avenida Bilbao esquina Avenida Italia. Teléfono 41883. Relativo: El hombre Leopardo. Esta tierra es mía. Huérfanos endiabladitos y Fantasma.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>METRO</b> — Bandera con Unión Central. Teléfono número 83581. Matinée, vermuth y noche: Conoce la gente.	<b>NACIONAL</b> — Independencia número 801. Teléfono número 63568. Relativo: De mujer a mujer. Historia de crímenes. El fantasma 3.ª. Dos tortollos.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>MIAMI</b> — Espléndido. Huérfanos número 2. Teléfono N.º 85817. Relativo: La caza de un hombre y Agregados.	<b>MONTEVIDEO</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>MANUEL RODRIGUEZ</b> — Plaza Manuel Rodríguez. Teléfono 66939. Relativo: Incenduribure. Casí un sueño y Drummond el aviador 3.ª.	<b>NORMANDIE</b> — Avenida Bernardo O'Higgins número 139. Teléfono 87498. Matinée vermuth y noche: El hombre leopardo y el mundo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>NACIONAL</b> — Independencia número 801. Teléfono número 63568. Relativo: De mujer a mujer. Historia de crímenes. El fantasma 3.ª. Dos tortollos.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>RUSOA</b> — Avenida Irarrázaval número 3708. Teléfono N.º 43182. Relativo: El torro de Jalisco. El día de una mujer. Prueba de tentación y Bajo al cielo enemigo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>RUSSO</b> — Avenida Irarrázaval número 3708. Teléfono N.º 43182. Relativo: El torro de Jalisco. El día de una mujer. Prueba de tentación y Bajo al cielo enemigo.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>SANTA LUCIA</b> — Avenida Recoleta número 348. Teléfono número 85202. Relativo: Secretario para ella sola. Hotel Imperial y S. A. Cuadrantes de las praderas.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>PRINCIPAL</b> — Abundancia número 182. Teléfono número 65741. Relativo: Chaplin banquero. Metropoli nocturna. Noticias y Dibujos.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVEDADES</b> — Cuzco esquina Avenida Portales. Teléfono N.º 94504. Vermuth y noche: Adolescencia y Variaciones del otro mundo.	<b>PROVIDENCIA</b> — Avenida Manuel Montt 62. Teléfono N.º 46073. Relativo: Su tercer beso. Yo conocí a esa mujer y Red Barry 3.ª.
<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>EUROPA</b> — Avenida Brasil número 10123. Teléfono n.º 10123. Noche: Stella.	<b>NOVED</b>	



